

# evolution<sup>®</sup>

[www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

## RAGE 5

### Original Instructions



## TABLE OF CONTENTS

English	Page 02
Deutsch	Seite 32
Español	Página 68
Français	Page 104
Italiano	Pagina 140
Nederlands	Pagina 176
<b>Important Information</b>	Page 03
Guarantee	Page 03
Specification	Page 04
Labels & Symbols	Page 05
General Safety Rules	Page 06
Safety Precautions for All Saws	Page 06
Additional Specific Safety Rules	Page 08
Machine Overview	Page 10
Service Parts Diagram	Page 11
Assembly	Page 13
Operation	Page 16
Maintenance	Page 28
Environmental Protection	Page 29
Trouble Shooting Guide	Page 29
EC - Declaration of Conformity	Page 30

## IMPORTANT

Please read these operating and safety instructions carefully and completely. For your own safety, before using this equipment check that the voltage is correct and that all handles and parts are firmly secured. If you are uncertain about any aspect of using this equipment, please contact our Technical help resource.

## HELPLINE

**UK: 0870 609 2297**

**USA: 1-866-EVO-TOOL**

## EVOLUTION 255mm (10") RAGE TABLE SAW

**Congratulations on your purchase of an Evolution Power Tools Machine. Please complete your product registration 'online' as explained in the A4 online guarantee registration leaflet included with this machine. You can also scan the QR code found on the A4 leaflet with a Smart Phone. This will enable you to validate your machine's guarantee period via Evolutions website by entering your details and thus ensure prompt service if ever needed. We sincerely thank you for selecting a product from Evolution Power Tools.**

## EVOLUTION LIMITED GUARANTEE.

Evolution Power Tools reserves the right to make improvements and modifications to the product design without prior notice.

Please refer to the guarantee registration leaflet and/or the packaging for details of the terms and conditions of the guarantee.

Evolution Power Tools will, within the guarantee period, and from the original date of purchase, repair or replace any goods found to be defective in materials or workmanship. This guarantee is void if the tool being returned has been used beyond the recommendations in the Instruction Manual or if the machine has been damaged by accident, neglect, or improper service.

This guarantee does not apply to machines and / or components which have been altered, changed, or modified in any way, or subjected to use beyond recommended capacities and specifications. Electrical components are subject to respective manufacturers' warranties. All goods returned defective shall be returned prepaid freight to Evolution Power Tools. Evolution Power Tools reserves the right to optionally repair or replace it with the same or equivalent item.








There is no warranty – written or verbal – for consumable accessories such as (following list not exhaustive) blades, cutters, drills, chisels or paddles etc. In no event shall Evolution Power Tools be liable for loss or damage resulting directly or indirectly from the use of our merchandise or from any other cause. Evolution Power Tools is not liable for any costs incurred on such goods or consequential damages.

No officer, employee or agent of Evolution Power Tools is authorized to make oral representations of fitness or to waive any of the foregoing terms of sale and none shall be binding on Evolution Power Tools. Questions relating to this limited guarantee should be directed to the company's head office, or call the appropriate Helpline number.

## SPECIFICATIONS

MACHINE	METRIC	IMPERIAL
Motor UK/EU: 230-240V ~ 50Hz (S6 40%)	1800W	8A
Motor UK: 110V ~ 50Hz	1600W	15A
Table Dimensions	656 x 1260mm	26 x 49-5/8"
Speed (No Load)	2500min <sup>-1</sup>	2500rpm
CUTTING CAPACITIES		
Mild Steel Plate – Max Thickness	6mm	1/4"
Wood - Maximum Depth Of Cut At 90°	80mm	3-1/8"
Wood - Maximum Depth Of Cut At 45°	55mm	2-1/8"
Weight	38kg	84lb
Riving Knife Thickness	1.8mm	.070"
BLADE		
Diameter	255mm	10"
Bore	25.4mm	1"
Kerf	2mm	.078"
Teeth	28	28
Max Speed	2750min <sup>-1</sup>	2750rpm
NOISE & VIBRATION DATA		
Sound Pressure L <sub>A</sub>	230-240V - 91.9dB(A) 110V - 90.2dB(A)	
Sound Power Level L <sub>WA</sub>	230-240V - 104.5dB(A) 110V - 104.2dB(A)	
Uncertainty K	3dB(A)	

## LABELS & SYMBOLS

Symbol	Description
V	Volts
A	Amperes
Hz	Hertz
Min <sup>-1</sup>	Speed
~	Alternating current
n <sub>0</sub>	No load speed
	Wear safety goggles
	Wear ear protection
	Do not touch
	Wear dust protection
	Read Instructions
	Warning
CE	CE certification
	Waste electrical and electronic equipment

## LABELS & SYMBOLS

**WARNING:** Do not operate the saw if any warning and/or instruction labels are missing or damaged. Contact evolution power tools for replacement labels.

Only use genuine Evolution replacement blades. Unauthorized blades may be dangerous! Keep the blades securely fastened. Check for debris before installing any new blades and do not use dull or broken blades. Check the blades regularly for condition and wear. Damaged or worn blades should be replaced immediately. Loose fitting or damaged guards must be replaced immediately. Beware of ejecting chips as they may be HOT. Always make provisions for safe handling of excess material.

## VIBRATION LEVEL

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**WARNING:** The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used. The need to identify safety measures and to protect the operator are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle, such as the times the tool is switched off, when it is running idle, in addition to trigger time).

To obtain an additional copy of your manual, please contact Evolution Power Tools at:

**UK: 0870 609 2297**

**USA: 1-866-EVO-TOOL**

**WEB: [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)**

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

To reduce the risk of electric shock, this equipment is fitted with an approved cord and plug for its intended country of use. Do not change the cord or plug in any way.

## GENERAL SAFETY RULES

Read and understand all instructions before operating this product. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and /or serious personal injury.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

**WARNING:** When using electric tools basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury including the following:

**Read all these instructions before attempting to operate this product and save these instructions.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL SAWS

**WARNING:** Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### 1) Work area safety

- a) Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

### c) Keep children and bystanders away while operating a power tool.

Distractions can cause you to lose control.

## 2) Electrical safety

### a) Power tool plugs must match the outlet.

Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.

Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

**b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

**c) Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

**d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.** Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

**e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

**f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

## 3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use safety equipment. Always wear eye protection.** Safety equipment such as

dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

**c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in.** Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

**d) Remove any adjusting key or spanner before turning the power tool on.** A spanner or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

**e) Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

**f) Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

**g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.

## 4) Power tool use and care

**a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**

The correct power tool will do the job better and safer when used at the rate for which it was designed.

**b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

**c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

**d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

**e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation.** If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

**f) Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

**g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

## 5) Service

**Have your power tool serviced by a qualified repair person using only genuine replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is properly maintained.

## HEALTH ADVICE

**WARNING:** When drilling, sanding, sawing or grinding, dust particles will be produced. In some instances, depending on the materials you are working with, this dust can be particularly harmful to you (e.g. lead from old gloss paint). You are advised to consider the risks associated with the materials you are working with and to reduce the risk of exposure.

## You should:

- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter microscopic particles.

## SAFETY PRECAUTIONS FOR TABLE SAWS

- a) Do not use saw blades which are damaged or deformed.**
  - b) Replace the table insert/access plate if worn.**
  - c) Use only blades as recommended in this manual, which conform to EN 847-1.** When changing a saw blade ensure that the width of the groove (kerf) cut by the blade is slightly greater than the thickness of the riving knife. Also the thickness of the blade body must not be greater than the thickness of the riving knife.
  - d) Take care that the selection of the saw blade is suitable for the material to be cut.**
  - e) Wear suitable personal protective equipment when necessary. This could include:**
    - Hearing protection to reduce the risk of induced hearing loss.
    - Respiratory protection to reduce the risk of inhalation of harmful dust.
    - Wearing gloves when handling saw blades or rough material.
  - f) Saw blades should be carried in a holder whenever practicable.**
  - g) Never perform any operation freehand. This means using only your hands to support or guide the workpiece.** Always use either the fence or mitre gauge to position and guide the work.
- WARNING:** Freehand cutting is a major cause of accidents.
- h) Never attempt to free a stalled blade without first turning the saw off. Turn the power off immediately to prevent damage to the motor.**
  - i) Provide adequate support for long or wide workpieces.**
  - j) Avoid awkward operations and hand positions where a slip could cause your hand to move into the blade.**
  - k) Do not operate the appliance with a damaged cord or plug. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the**

**manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.**

## ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES FOR TABLE SAWS

**WARNING:** Before using your table saw it is important that you read and understand these safety rules. Failure to follow these rules could result in serious injury to the operator or damage to the table saw.

- a) Always use the blade guard.** The blade guard must always be used in every operation.
- b) Hold the work firmly.** Against the mitre gauge or rip fence.
- c) Always use a push stick. Especially when rip cutting narrow stock.**
- d) Keep guards in place and in working order.** Always ensure that the riving knife is fitted and correctly adjusted. Inspect the riving knife regularly and replace it if it is worn. Use only a genuine Evolution riving knife as this is a dedicated component for this machine.
- e) Remove adjusting keys and wrenches.** Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the machine before turning it on.
- f) Do not use in dangerous environment.** Do not use power tools in damp or wet locations, or expose them to rain. Keep work area well lit. Keep the area well ventilated.
- g) Keep children away.** All children and visitors should be kept at a safe distance from the work area.
- h) Do not use High Speed Steel (HSS) blades.** Ensure that the correct blade is selected for the material being cut.
- i) The push stick or push block should always be stored with the machine when not in use.**
- j) Connect the saw to a dust collection device when sawing wood.** The operator should be informed of the factors that influence exposure to dust e.g. type of material being cut

and the importance of local extraction (capture or source) and the proper adjustment hoods/baffles/chutes.

**k) Use proper extension cord.** Make sure any extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your machine will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and possible overheating.

**l) Always use safety glasses.** Also use a face or dust mask if the cutting operation is dusty. Everyday eyeglasses only have impact resistant lenses, they are NOT safety glasses.

**m) Maintain tools with care.** Keep tools sharp and clean for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.

**n) Disconnect from the power supply before servicing, cleaning or and when changing accessories, such as blades.**

**o) Use recommended accessories. Only use genuine Evolution accessories.**

**p) Check for damaged parts.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function - check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced.

**q) Keep hands out of the path of the saw blade.**

**r) Never reach around the saw blade.**

**s) Turn off machine and wait for saw blade to stop before making any fence adjustments.**

**t) Never pull or carry the tool by the power cord.** Carrying or pulling the tool by the power cord could cause damage to the insulation or the wire connections resulting in the possibility of electric shock or fire.

**u) When transporting the machine use a transportation device.**

Never use the guards for handling or transportation.

**v) During transportation the upper part of the saw blade must be lowered fully and covered by the guard.**

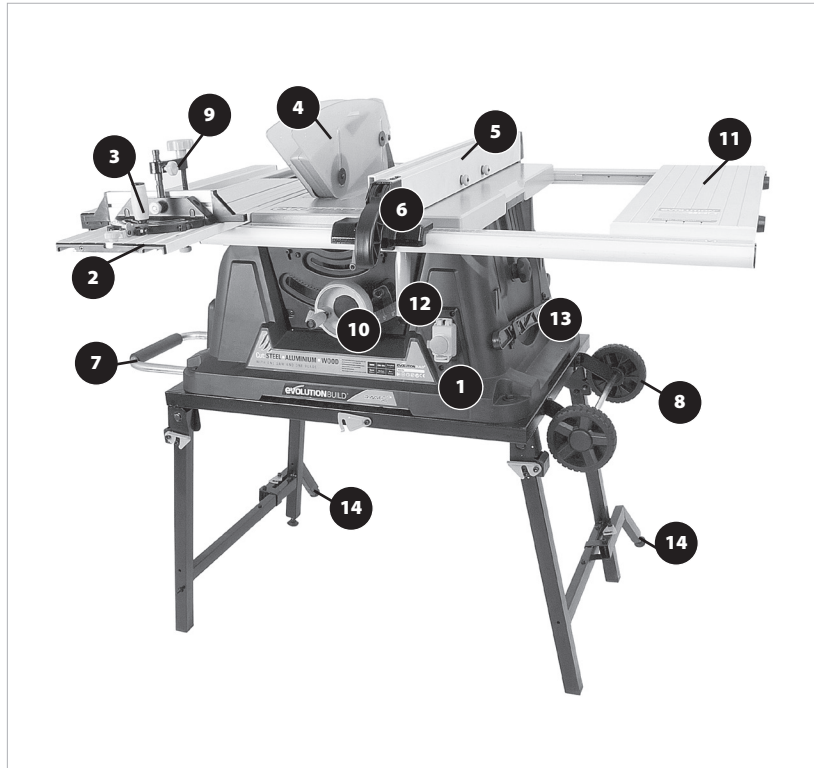
**w) All operators using this machine must read the instructions and familiarize themselves with the machines workings.**

**x) Never leave the saw running and unattended. Do not leave the saw until the saw has been switched OFF, and the blade has come to a complete halt.**

## ITEMS SUPPLIED

Description	Quantity
Blade Changing Tools	3
Mitre Gauge Assembly	1
Hold Down Clamp Assembly	1
Adjustable Rip Fence	2
Push Stick	1
Blade Guard	1
Instruction Manual	1
TCT Multi Purpose Blade (Fitted)	1
Riving Knife	1

## MACHINE OVERVIEW OF EVOLUTION 255mm (10") RAGE TABLE SAW

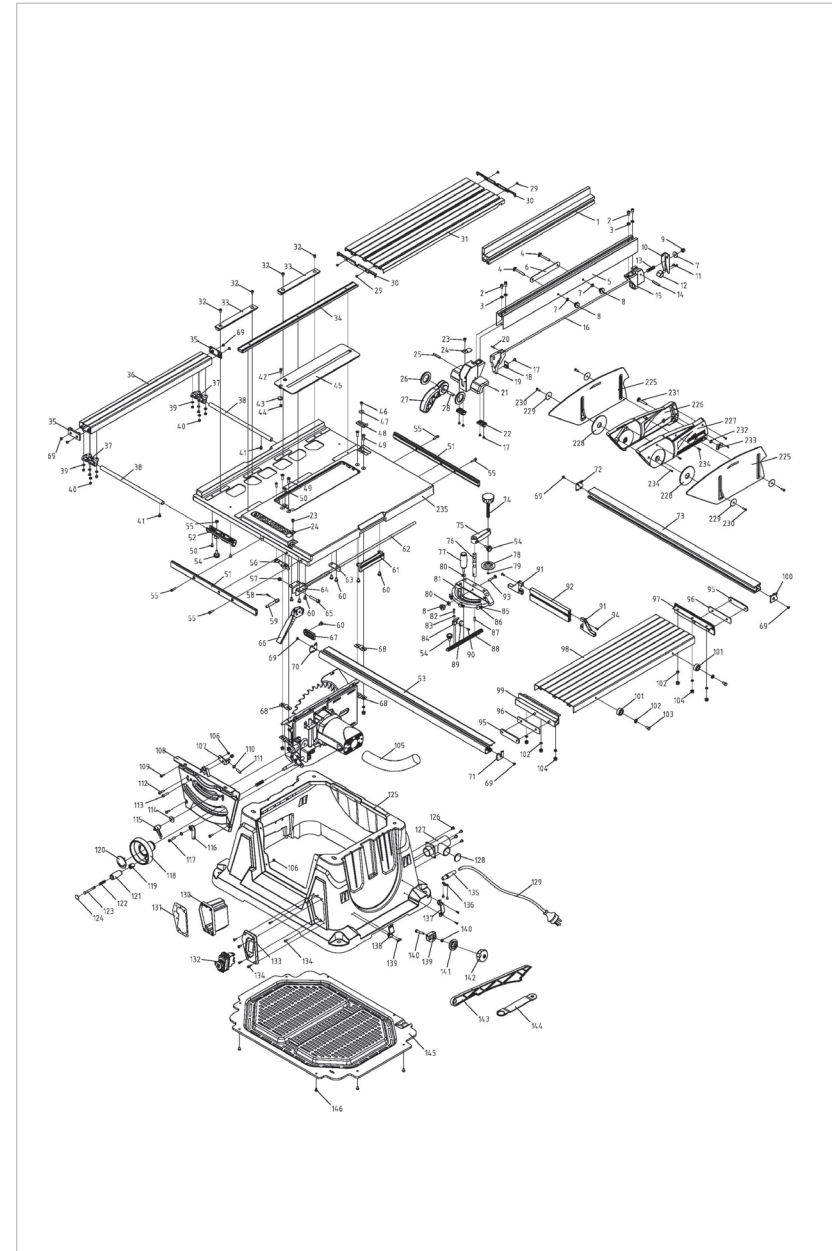


### Know your parts

1. On/Off Switch
2. Sliding Carriage
3. Mitre Gauge
4. Blade Guard
5. Rip Fence
6. Rip Fence Locking Handle
7. Transportation Handle
8. Transportation Wheels
9. Hold Down Clamp
10. Dual Function Adjustment Handle
11. RH Table Extension
12. RH Table Locking Lever
13. Push Stick
14. Rear Cantilever Braces

## PARTS DIAGRAM

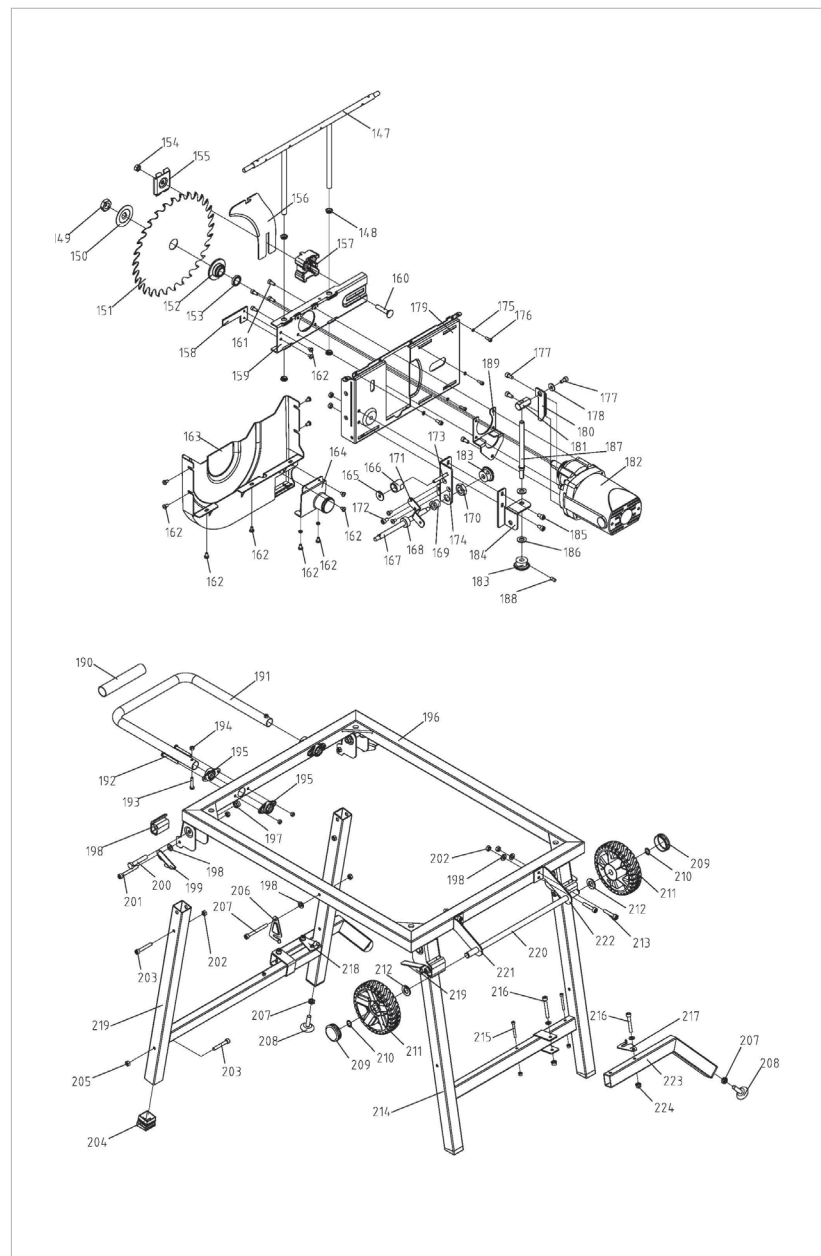
Parts Diagrams can also be downloaded from [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)





## PARTS DIAGRAM

Parts Diagrams can also be downloaded from [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)



## ASSEMBLY & OPERATION

**Note:** Some minor assembly is required to prepare this machine for use. Please refer to the Service Parts Diagram. Some of the following tasks can be carried out with the machine still in its packaging if desired.

**WARNING:** Do not connect this machine to a power supply until assembly has been completed, and a thorough safety check of the machine and all of its systems has been carried out.

Check that all the contents (as listed in this Instruction Manual) are present. Follow these instructions if the leg set and plastic lower safety guard are fastened to the machine.

- Read and understand these instructions.
- Visually check the inside of the machine body to locate any polystyrene transit packing. This polystyrene is present to provide protection for the machines internal components during shipping. It is not required operationally and must be removed before the machine can be used.
- Remove 6 of the 8 cross-head screws which fasten the lower plastic safety guard to the body of the machine. The 2 screws positioned underneath the sliding transportation handle can be left in place.
- Carefully ease the guard upwards to gain access to the inside of the machine.
- Reach inside and remove any transit packing present.
- Replace the lower plastic safety guard and replace the 6 cross-head screws.
- Remove the machine from the packaging.

**WARNING:** This machine is heavy. Enlist competent help when removing this machine from its packaging.

### 1. Deploying the Legs

The legs are stored underneath the machines main body.

- Release the retaining hook found to the front of the machine.
- Swing the legs outwards
- Secure the legs by hooking the safety hook over the protruding metal screw.
- Unhook and deploy the 2 rear cantilever braces and re-hook them into their operational position. **(Fig. 1)**

**Note:** The cantilever braces, and one of the main legs have an adjustable foot which can be screwed in or out to obtain maximum stability for the machine, particularly on uneven surfaces.

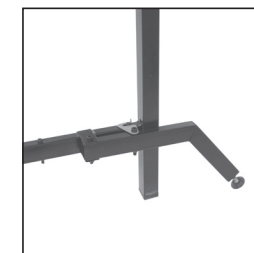


FIG. 1

## ASSEMBLY & OPERATION

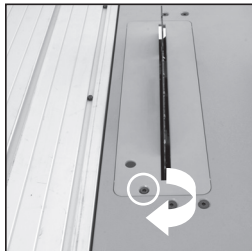


FIG. 2

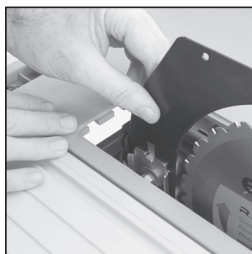


FIG. 3

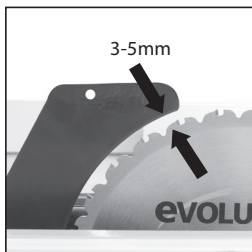


FIG. 4



FIG. 5

### 2. Fitting the Riving Knife

**WARNING:** Ensure that this procedure is only carried out with the machine disconnected from the mains supply. The Riving Knife is a very important component, and must be fitted correctly. The Riving Knife has two functions:

- It prevents the workpiece from binding as it passes through the blade.
- It provides a suitable connection point for the blade guard.

#### To fit the Riving Knife:

- Remove the table insert by rotating its fixing screw (Fig 2) approx 1/4 turn. Lift & slide the table insert from the table.
- Raise the blade to its highest position. (see Operations 2)
- Loosen the Riving Knife fixing bolt by several turns.
- Slide the Riving Knife (it is slotted for convenience) between the fixing plate and mounting block. (Fig. 3) Ensure that the mounting blocks projecting lugs engage with the slot in the Riving Knife.
- Adjust the Riving Knife so that it is between 3 - 5mm from the saw blade. (Fig. 4)
- When correct alignment is achieved tighten the fixing bolt.
- Check the saw blade rotates freely and teeth are within 3- 5mm of the Riving Knife.
- Re-install the Table insert.

### 3. The Rip Fence

This machine has a two (2) piece Rip Fence. The Rip Fence Face Plate must be attached to the Rip Fence.

- Loosen the two thumb nuts to the RH side of the Rip Fence.
- Slide the Rip Fence Face Plate onto the Rip Fence. (Fig. 5)
- Tighten the two thumb nuts.

## ASSEMBLY & OPERATION

### To attach the assembled Rip Fence to the machine:

- Hook the rear of the Rip Fence Guide over the rear Rip Fence Rail. (Fig. 6A)
- With the handle in its upper position, locate the front of the Rip Fence over the front Rip Fence Rail. (Fig. 6B) Push the handle down to lock the Rip Fence in place.

### 4. The Mitre Gauge

- The Mitre Gauge has an adjustable Face Plate.
- Insert the Hold Down Clamp Pillar into the socket in the Mitre Gauges main body.
- Ensure that the hole in the Pillar lines up with the hole in the vertical face of the Mitre Gauge. (Fig. 7)
- Attach the Face Plate to the Mitre Gauge by sliding its attachment screw through the Mitre Gauges vertical face and the hole in the Pillar.
- Attach the locking thumb nut to the attachment screw.
- The Mitre Gauge is used on the LH side of the table and runs in an inverted T slot in the table top.

### 5. Blade Guard

A fully side shielded blade guard is provided with this machine. This guard must be attached to the blade riving knife, and the machine should never be used without this guard in position.

**Note:** The single hole near the top edge of the riving knife serves as the attachment point for the Blade Guard.

**WARNING:** The machine must be disconnected from the mains supply when installing the blade guard.

#### To attach the Blade Guard:

- Raise the blade to its full height (Refer to Operations 2) to fully reveal the riving knife.
- Remove the locating bolt, washer and wing nut from the Blade Guard assembly.
- Offer the Blade Guard up and onto the riving knife ensuring that the hole through the Blade Guard assembly lines up with the hole in the riving knife. (Fig. 8)
- The locating bolt should be inserted through the Blade Guard assembly and the hole in the riving knife and the washer and wing nut fitted to one side. The Blade Guard must be able to move easily and smoothly on the riving knife, so do not over-tighten this wing nut.

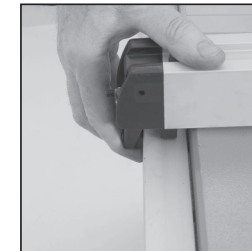


FIG. 6A



FIG. 6B



FIG. 7

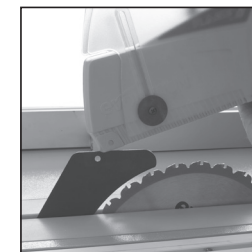


FIG. 8



## ASSEMBLY & OPERATION

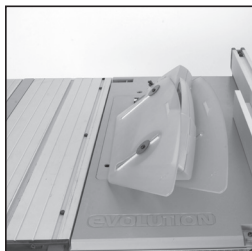


FIG. 9

- Check the operation of the blade guard. Ensure that it is working efficiently and covers the blade entirely at the sides as well as the crown.
- Lower the blade a little and recheck that the blade guard operation.
- When satisfied that the blade guard works throughout the blades height adjustment range, check that the guard works equally well with the blade set to a bevel angle. (Fig. 9)
- Check that when the blade is fully lowered, the blade guard and side covers are in contact with the table top.

### 6. Transporting your Table Saw

**WARNING:** This machine is heavy. Enlist competent help whenever you have to transport this machine.

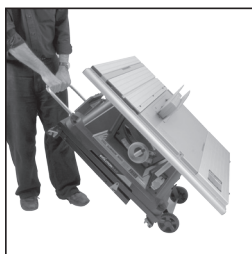


FIG. 10

1. Ensure that the machine is disconnected from the power supply and that the power cord is securely stored on the machine.
2. Lower the blade completely into the machine so that the bottom of the blade guard lies flat on the machine table.
  1. Remove and store safely any accessories e.g. mitre gauge, push stick, rip fence etc that are not secured to the machine.
2. Release the legs and fold them and the cantilever braces up into the base, securing them with the locking hooks. Competent help is useful when attempting this and when lowering the saw to the ground.
3. Pull out the transportation handle, located at the opposite side of the saw to the transportation wheels.
4. Lift the handle and allow the machines integral transportation wheels to touch the ground. (Fig.10)
5. Wheel the machine to its new location.
6. Re-commission the machine and reattach the accessories.

## OPERATIONS

### CONTROLS

#### 1. ON/OFF Safety Switch

**WARNING:** Before operating the **ON/OFF** switch make sure that the blade guard is correctly installed and operating properly.



FIG. 11

To start the machine, press the tab on LH side of the red safety button and lift it and the switch cover plate upwards to reveal the on and off buttons. Push the '**ON**' button to start the machine and the '**OFF**' button to stop the machine. (Fig.11)

**WARNING:** Never start the machine until all safety checks and procedures have been carried out.

## ASSEMBLY & OPERATION

### 2. Raising/Lowering the blade

**WARNING:** Only make adjustments to the machine when the machine is switched OFF and the blade is stationary.

**Note:** This machine is equipped with a dual function folding handle hand-wheel. In its 'normal' (outer) position the hand-wheel is used to raise or lower the blade. When the hand-wheel is pushed in against its bias spring it engages with the curved toothed rack incorporated in the machines main body. This allows the hand-wheel to be used to adjust the tilt/bevel angle of the blade.

#### To raise or lower the blade:

- Ensure that the hand-wheel is in its 'normal' position.
- Turn clockwise to lower the blade. (Fig. 12)
- Turn counter clockwise to raise the blade.

### 3. Tilting the Blade

The blade can be tilted up to 45° to the left.

- Loosen the tilt locking screw (Fig. 13) by turning the tilt locking lever.
- Push the hand-wheel in against its bias spring until it engages the tilt rack.
- Use the hand-wheel to set the required angle. An angle gauge to aid setting can be found behind the hand-wheel
- Tighten the tilt locking screw when the required angle is achieved.
- Allow the hand-wheel to return to its 'normal' position.

**Note:** The tilt locking lever is sprung loaded and adjustable. This enables the lever to be repositioned on the locking screw.

- Pull out the lever and move to the desired position.
- Release the lever and allow the spring to re-seat the lever.

Repositioning may be necessary to avoid fouling the machines hand-wheel when the blade is tilted.

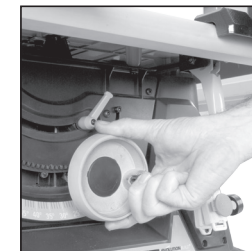


FIG. 12

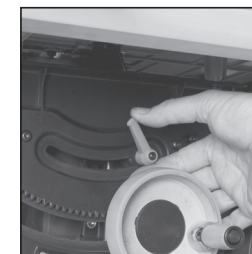


FIG. 13

## ASSEMBLY & OPERATION

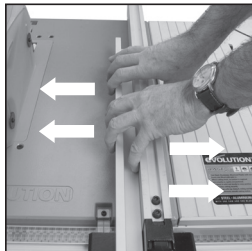


FIG. 14

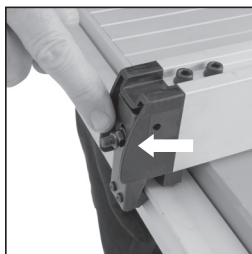


FIG. 15

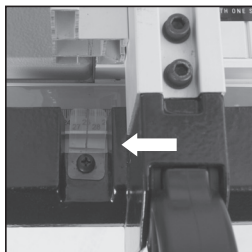


FIG. 16



FIG. 17

### 4. Rip Fence Guide

This machine is fitted with a two piece Rip Fence. We recommend that the Rip Fence is normally used in conjunction with its adjustable Face piece.

The Rip Fence should be positioned to the RH side of the blade and is locked in position by using the locking lever. Push down to lock, and pull up to unlock.

When repositioning the Rip Fence use the mid-point of the fence to push or pull the fence to the desired position.

(Fig. 14) Using the mid-point aids accuracy and speed of setting. The clamping system is designed to correctly align the fence when the locking lever is pushed down.

Check alignment by sighting either side of the fence with any of the 'lines' that run across the table.

If misalignment is suspected, the pressure being applied by the Rip Fence locking lever could be at fault.

### To adjust the locking lever pressure:

- Ensure that the locking lever is in the unlocked position.
- Turn the clamp pressure adjustment nut (Fig. 15) one flat either clockwise or counter-clockwise.
- Recheck Rip Fence operation and alignment.
- Continue nut adjustment until the Rip Fence operation is satisfactory and alignment and clamping is always achieved wherever the fence is positioned.

**Note:** The Rip Fence guide incorporates a 'transparent window' with a datum line to aid reading the measurement scale found on the fence rail. (Fig. 16)

Forwards and backwards adjustment of the Rip Fence Face is possible. Loosen the two thumb nuts and slide the aluminium Fence Face extrusion to the desired position. Tighten the thumb nuts securely.

**Note:** We recommend that normally the Rip Fence Face be adjusted so that the rear of the Fence Face is level with the rear of the blade where it emerges from the table. This will provide clearance for the workpiece as it passes the blade.

The Rip Fence Face has a 'Hi' and 'Lo' position. The 'Lo' position can be very useful when cutting thin sheet material as it gives the operator a better view of the workpiece as it passes through the blade. (Fig.17)

## ASSEMBLY & OPERATION

### To reposition the Rip Fence Face:

- Loosen the two thumb nuts to the RH side of the Rip Fence.
- Slide out the Rip Fence Face extrusion.
- Re-attach the Rip Fence Face in the 'Lo' position.
- Adjust to suit and tighten the two thumb nuts.
- Return to the normal 'Hi' position when cutting has been completed.

### 5. Mitre Gauge

The mitre gauge is used on the LH side of the table and runs in an inverted T slot in the sliding carriage table top.

Turn the vertical handle counter-clockwise to unlock the mitre gauge, and adjust to the required mitre angle. Turn the handle clockwise to lock the mitre gauge at the chosen angle.

**Note:** We recommend that the Mitre Gauge Slide Locking screw (Fig. 18) be removed and stored safely off the machine for future use when the Mitre Gauge is being used with the sliding carriage in the 'locked' position.

We further recommend that the Hold Down Clamp be removed from the Mitre Gauge and stored safely when the machine is being used with the sliding carriage in the 'locked' position.

**Note:** The extruded aluminium face plate of the mitre gauge should be adjusted so that it is close to, but does not foul the blade guard. Adjust by loosening the finger nut and sliding the faceplate to the required position. Securely tighten the thumb nut. (Fig. 19)

The Mitre Gauge can be set at any angle between 60° Left and 60° Right.

Fast index positions are incorporated into the design for 90°, 45° L and 45°R.

### To use the Fast Index facility:

- 90° - Ensure that the 'stop plate' is in the down position and the 90° index screw is resting against its RH side. (Fig. 20)
- 45° L - Open the 'stop plate' by pivoting it upwards. Loosen the vertical locking handle and rotate the Mitre Gauge so that the 45° L index screw just passes through the 'stop plate'. Close the 'stop plate' and bring the 45° L index screw to rest against the RH side of the closed 'stop plate'. Tighten the handle
- 45° R - Open the 'stop plate' by pivoting it upwards. Loosen the vertical locking handle and rotate the Mitre Gauge so that the 90° index screw passes through the 'stop plate'.
- Close the 'stop plate' and bring the 45°R index screw to rest against the RH side of the 'stop plate'.

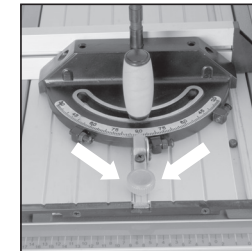


FIG. 18

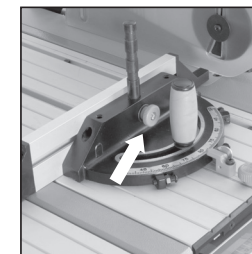


FIG. 19

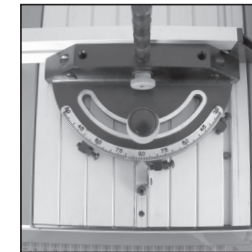


FIG. 20

## ASSEMBLY & OPERATION

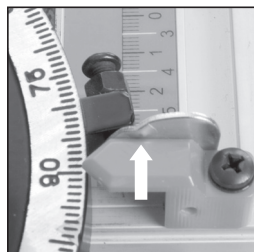


FIG. 21

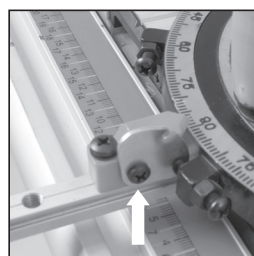


FIG. 22

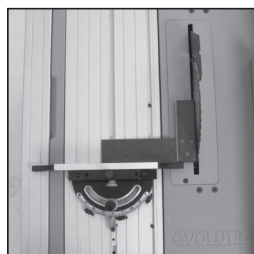


FIG. 23  
(Blade guard removed for clarity)

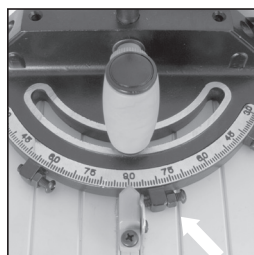


FIG. 24

**Note:** Each of the fast index screws has been factory set for angular accuracy. All the index screws can be adjusted if necessary.

The 'stop plate' should rotate easily. It is important that the punched swage on the plate (**Fig. 21**) which prevents it from being over-rotated and potentially fouling the 'T' slot be checked and adjusted.

### To check and adjust the 'stop plate':

- Rotate the 'stop plate' forward.
- Visually check that the punched swage is resting upon the plastic index pointer preventing over-rotation.
- If necessary adjust the 'stop plate' mounting screw so that plate moves easily and the swage always rests upon but cannot slide past the plastic index pointer. (**Fig. 22**)

### Index Screw Checking and Adjustment

To check the accuracy of the angular settings the operator will require an Engineers Square and a 45° Square. (Not supplied)

**WARNING:** Only carry out these procedures with the machine disconnected from the mains supply.

### To Check 90° Setting (**Fig. 23**)

- Raise the blade to its full height.
- Place the engineers square on the machine table with one leg resting accurately against the saw blades body.
- Check that the Mitre Gauge is set at 90°.
- Slide the Mitre Gauge into its 'T' slot and slide it up to the other leg of the engineers square.
- The Mitre Gauges Face Plate should index precisely with the engineers square.

### If adjustment is required:

- Loosen the index screws locking nut. (**Fig. 24**)
- Turn the index screw clockwise or counter-clockwise until precise alignment with the engineers square is achieved.
- Re-tighten the locking nut.

## ASSEMBLY & OPERATION

### To Check 45° Settings

- Raise the blade to its full height.
- Place the 45° square on the machine table with one face resting accurately against the saw blades body. (**Fig. 25**)
- Check that the Mitre Gauge is set at one of the 45° settings.
- Slide the Mitre Gauge into its 'T' slot and slide it up to the edge of the 45° square.
- The Mitre Gauge Face Plate should index precisely with the edge of the 45° square.

If adjustment is required follow the instructions as for the setting of the 90° setting.

### 6. Multi-Function Table Top

This Table Saw is equipped with a versatile table top capable of various adjustments which are designed to aid operator efficiency and safety.

### Table extensions

The table can be extended to the RH and to the LH side, to provide extra workpiece support when necessary. Both sides of the table can be extended at the same time, or just one side at a time as required operationally.

### To extend the table to the RH side:

- Pull up the table extension locking lever found just above the machines **ON/OFF** switch. (**Fig. 26**)
- Deploy the table extension to give the required workpiece support.
- Push the locking lever down to lock the table in the required position.
- Re-attach and/or adjust the Rip Fence as required.
- When cutting is completed return the table to its original setting.

**Note:** The Fence Rail will 'travel' with the RH table extension when it is deployed. A window with datum index line is built into the front edge of the table to aid setting. (**Fig. 27**)

### To extend the table to the LH side:

- Loosen the two locking knobs (one to the front and one to the rear of the machine) underneath the LH side of the machines table. (**Fig. 28**)
- Deploy the table extension.
- Tighten the locking knobs.
- When cutting is completed return the table to its original setting.



FIG. 25  
(Blade guard removed for clarity)

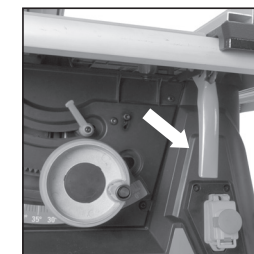


FIG. 26

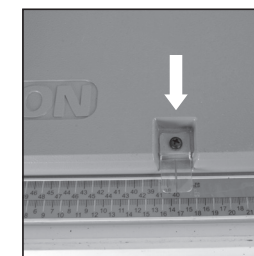


FIG. 27

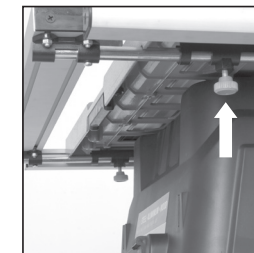


FIG. 28

## ASSEMBLY & OPERATION

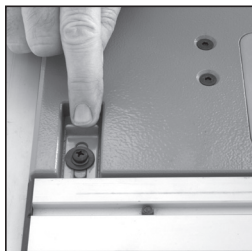


FIG. 29

### Sliding Carriage System

This machine is fitted with a Sliding Carriage to the LH side of the blade. This facility can be particularly useful when cross-cutting small section material such as metal box-section or extrusions etc.

The sliding carriage should always be used with the Mitre Gauge locked to it in the desired position.

Material can be clamped to the Sliding Carriage by using the Mitre Gauge with its Hold Down Clamp, thus enhancing operator control and safety.

The sliding carriage system can also be very useful (when used in conjunction with a locked on Mitre Gauge) for repetitive cross-cutting.

### To Release the Sliding Carriage

**WARNING:** The machine must be switched off, the blade stationary, and the switch cover plate in the closed (safe) position whenever adjustments etc are being made to the machine or the workpiece.

The Sliding Carriage Locking Latch is located to the rear of the machine table and slightly to the LH side of the blade. (Fig. 29)

- Slide the latch to the right to unlock the carriage and pull the carriage forward.
- When operations are completed, return the carriage to its original position and slide the locking latch to the left to lock the carriage.
- Check that the carriage is locked in its 'locked' position.

## ASSEMBLY & OPERATION

### BASIC TABLE SAW OPERATIONS

#### Multi-purpose blade

The Rage 5 comes fitted with a multi-purpose TCT blade which is capable of cutting many materials. We recommend that a workshop dust extraction system is always attached to the dust extraction port (Fig. 30) when cutting wood or wooden products to prevent any possible build up of sawdust in the lower blade guard.

When changing the blade (See Maintenance) the operator should visually check for any dust build up in the lower blade guard. With the blade removed any residual dust can be sucked away using a suitable crevice nozzle vacuum extraction machine. The blade can then be reinstalled.

Metallic materials should not be cut if it is suspected that there could be residual sawdust in the lower blade guard. The machine should be disconnected from its power supply and the table insert removed (refer to 'Assembly 2 & 4 Figs 2 & 8') so that a visual check can be made. (Fig. 31) If there is evidence of sawdust build-up, remove this sawdust before commencing metal cutting operations.

**WARNING:** Never attempt freehand cuts on this machine. Always use the appropriate guide or fence to minimise the possibility of the blade binding and kickback.

We recommend that the saw blade protrudes through the material to be cut by approximately 3mm. Adjust the height of the blade as previously described. This machine is not suitable for cutting rebates or stopped grooves.

A workshop dust extraction device should be connected to the extraction port found at the rear of the machine. (Fig. 30)

#### 1. Crosscutting

Set the mitre gauge to 90° and tighten using the vertical handle. Position in the 'T' slot and adjust the mitre face plate as previously described. Index the material to be cut against the mitre gauge faceplate. Switch on the saw and allow to reach full operating speed before sliding the mitre gauge and workpiece towards the rear of the table making your cut. (Fig. 32)

#### 2. Mitre crosscutting

Mitre crosscutting is cutting the material at an angle other than 90°. Set the mitre gauge to the desired angle, tighten and proceed as cross-cutting above. (Fig. 33)

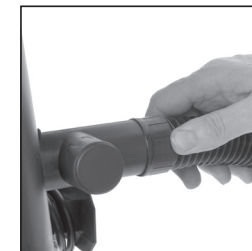


FIG. 30

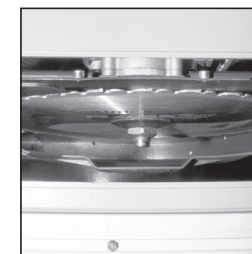


FIG. 31

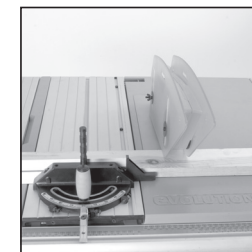


FIG. 32

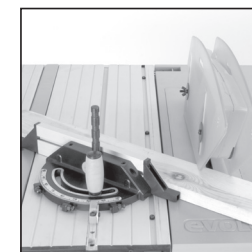


FIG. 33



## ASSEMBLY & OPERATION

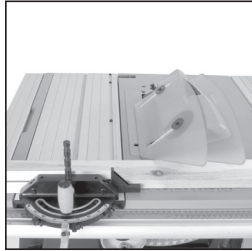


FIG. 34



FIG. 35



FIG. 36

### 3. Bevel crosscutting

Bevel crosscutting is the same as crosscutting but with the blade tilted at an angle. Tilt the blade to the desired angle as previously described, and ensure that it is locked in place. Set the mitre gauge to 90° and adjust the faceplate so that it does not touch or foul the saw blade as it passes. Index the material against the mitre gauge and make your cut. (Fig. 34)

### 4. Compound mitre cutting

Compound mitre cutting is a combination of mitre cutting and bevel crosscutting.

Adjust the mitre gauge and the blade to the desired angles. Lock both in place.

Check that the mitre gauge will pass the saw blade without fouling. Adjust the mitre gauge faceplate if necessary. Index the material against the mitre gauge and make your cut. (Fig. 35)

### 5. Repetitive crosscutting

Repetitive cutting is cutting a number of pieces to the same length without having to mark out each piece.

**Note:** Repetitive cross-cutting is carried out with the mitre gauge positioned on the LH side of the machine, with the rip fence on the RH side of the machine.

**Caution:** The Rip Fence can be used as a length stop only if it is properly set and adjusted.

To use the Rip Fence as length stop align the back of the adjustable Fence Face with the back of the saw blade and set at the required distance from the blade. This will allow clearance for the material as it passes through the saw blade. (Fig. 36)

- Check that the Rip Fence is set at the required distance and is lying parallel to the saw blade.
- Index the material to be cut against the Mitre Gauge and the Rip Fence Face.
- Hold the material and Mitre Gauge with your left hand.
- Gently push the workpiece through the saw. Use a push stick in your right hand to guide the workpiece on the RH side of the blade.

**Note:** If the Sliding Carriage system is deployed for repetitive cross-cutting, the Mitre Gauge must be fastened to the carriage. We recommend that the mitre gauge be fixed in its dedicated position to the front of the carriage, where the locking screw will engage in a hole in the sliding carriage body.

## ASSEMBLY & OPERATION

### 6. Rip cutting

Rip cutting is cutting along the length of a piece of material rather than across it. Rip cutting should always be done with the Rip Fence Face set to the desired width and on the RH side of the machines table.

The mitre gauge is not required for this operation, and should be stored safely off the machine for future use.

**Note:** Check that the Rip Fence is locked in position and is parallel to the saw blade. Check that the riving knife is properly aligned with the saw blade.

When ripping small section material a push stick should be used to feed/guide the final 300mm of the material past the blade. A push stick should always be used when making cuts of less than 300mm.

When ripping long boards or large panels always use a remote work support or enlist trained competent help.

Feed the workpiece through the saw keeping it indexed against the rip fence. Use smooth, steady pressure and employ a push stick if necessary. (Fig. 37)

When the ripping width is greater than 300mm, and with care, both hands can be used to guide/feed the material through the saw. The operators left hand will be to the LH side of the saw blade. The operators right hand will be close to the rip fence on the RH side of the sawblade. Hands should **never** be in line with the blade.

### 7. Bevel ripping

When bevel ripping material 150mm or narrower use the rip fence on the RH side of the blade only.

### 8. Using the Sliding Carriage System

**WARNING:** All 'setting up' operations should be undertaken with the machine switched off, the blade stationary, and the switch cover plate in the closed (safe) position.

Release the carriage by sliding the table latch (located at the rear of the table and just to the LH of the blade) to the unlocked position.

- Set the Mitre Gauge to the required angle and lock in place with the vertical locking handle.
- Slide the Mitre Gauge into the inverted 'T' slot and lock in the required place by tightening the locking knob.



FIG. 37



## ASSEMBLY & OPERATION

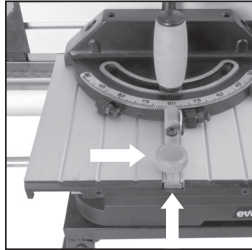


FIG. 38



FIG. 39



FIG. 40

**Note:** Although the Mitre Gauge can be locked in any desired position along the 'T' slot it does have a dedicated position to the front of the carriage, where the locking screw will engage in a hole in the sliding carriage body. (Fig. 38)

- Install the Hold Down Clamp, if required, onto the pillar fitted into the Mitre Gauge's main body. (Fig. 39) Tighten in the required position using the locking screw.
- Place the workpiece in the required position and against the Mitre Gauge Face Plate.
- Clamp the workpiece to the Sliding Carriage by adjusting the Hold Down Clamp for best position and tightening the vertical locking screw using the large knob. (Fig. 40)
- The Mitre Gauge has its own locking screw to lock it to the sliding carriage, but when used with the Hold Down Clamp, additional security is obtained. Check the integrity of the installation.

**Note:** We recommend that the above set up procedure is completed with the Sliding Carriage pulled out from the machine table to give the operator the clearance and space to make any measurements, confirm cutting lines etc.

When satisfied that all adjustments and cutting line positionings etc are correct, and all adjustment screws are securely tightened, open the On/Off switch cover plate. Start the machine and push the Sliding Carriage (by using the Mitre Gauge) to the rear of the Table to make the cut.

## ASSEMBLY & OPERATION

**WARNING:** Ensure that the machine is disconnected from the mains supply before any maintenance tasks or adjustments are attempted.

## CHANGING THE BLADE

**Note:** We recommend that the operator considers wearing protective gloves when handling or changing the machine's blade.

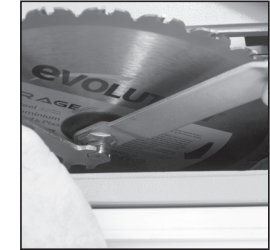


FIG. 41

1. Disconnect the machine from the power supply
2. Remove the blade guard. (Refer to Assembly 4)
3. Remove the table insert by rotating its fixing screw
4. Approximately 1/4 turn. Lift & slide the insert from the table & safely store it for future use.
5. Raise the blade to its highest position.
6. Use the two blade changing tools provided. One to hold the motor arbor, and the other to loosen the arbor nut. (Fig. 41)
7. Remove the nut, outer flange and blade.
8. Fit the new blade. Ensure that the teeth are facing to the front of the saw, and that the arrow on the blade is in line with the motor direction.
9. Replace the outer flange and nut and tighten securely with the spanners provided. Check that both blade flanges are in contact with the blade.
10. Replace the table insert and its fixing screw. Ensure that the fixing screw is correctly seated.
11. Replace the blade guard and check all operational functions of the blade and its guarding system.
12. Only connect the machine to its main supply after a complete safety check of the machine has been carried out.

## Cleaning

After each use the machine should be cleaned. Remove all sawdust etc from the visible parts of the machine with a vacuum cleaner. A vacuum cleaner can also be connected to the machine dust extraction port at the rear of the machine. This should remove debris from the inside of the machine. Never use solvents to clean plastic parts, as solvents can damage them. Clean only with a soft very slightly damp cloth.

## Riving Knife

The riving knife is a very important component and must be fitted correctly aligned and adjusted. The riving knife prevents the work from binding as it passes through the blade.

Inspect the riving knife at regular intervals and replace it if it is worn or damaged.

## MAINTENANCE

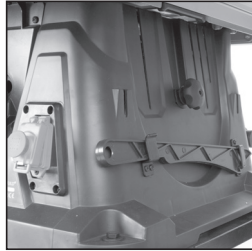


FIG. 42

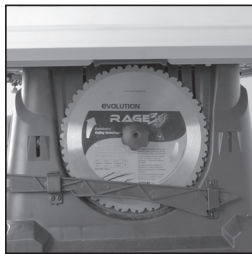


FIG. 43

**Note:** Use only a genuine Evolution Riving Knife, as this is a dedicated component for this machine. Non genuine parts could be dangerous. If in any doubt, please contact the Helpline.

### Push Stick

A plastic push stick is provided with the machine and has its own dedicated storage brackets to the RH side of the machines main body. **(Fig. 42)** When not in use store the push stick on the machine.

Note: If the push stick becomes damaged it should be replaced. If the operator makes their own push stick, we recommend that it follows the same pattern as that supplied. Replacement push sticks are available from Evolution Power Tools.

### Blade Storage

A blade storage facility is available at the RH side of the machine. **(Fig. 43)** Undo the centre hand nut and place any spare blades onto the ø25.4mm metal flange. Secure the blades with the centre hand nut.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



## TROUBLE SHOOTING GUIDE

CONDITION	POSSIBLE CAUSE	ACTION
<b>Machine will not start.</b>	Plug removed from outlet socket or outlet socket not switched 'on'.	Replace plug and/or switch 'on' the outlet socket.
<b>Sliding Carriage will not move.</b>	Sliding Carriage Locking Latch still fully or partially engaged.	Ensure that the Carriage Locking Latch is completely disengaged by sliding it fully to the right.
<b>Left Hand Table Extension will not deploy.</b>	One or both (usually the rear) of the under-table locking knobs not loosened.	Ensure that both locking knobs are sufficiently loosened. Deploy the table extension and retighten both under-table locking knobs.
<b>Blade will not rise or fall.</b>	Dual Purpose Rise and Fall Handle partially engaged with curved toothed rack.	Ensure that the Handle is in its outer position. Pull the Handle out from the machine slightly to confirm it is deployed in the outer position.
<b>Blade will not tilt.</b>	Tilt Locking Screw not loosened.	Loosen the Tilt Locking Screw. Tilt the blade to the desired angle and then retighten the locking screw
<b>Blade Guard does not adjust automatically.</b>	Over -tightened rear fixing screw and wingnut.	Loosen wingnut slightly until Blade Guard operation is smooth and satisfactory.



## EC DECLARATION OF CONFORMITY

In accordance with EN ISO 17050-1:2004

**The manufacturer of the product covered by this Declaration is:**

Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR

The manufacturer hereby declares that the machine as detailed in this declaration fulfils all the relevant provisions of the Machinery Directive and other appropriate directives as detailed below. The manufacture further declares that the machine as detailed in this declaration, where applicable, fulfils the relevant provisions of the Essential Health and Safety requirements.

**The Directives covered by this Declaration are as detailed below:**

<b>2006/42/EC.</b>	Machinery Directive.
<b>2006/95/EC.</b>	Low Voltage Equipment Directive.
<b>2004/108/EC.</b>	Electromagnetic Compatibility Directive.
<b>93/68/EC.</b>	The CE Marking Directive.
<b>2011/65/EU.</b>	The Restriction of the Use of certain Hazardous Substances in Electrical Equipment (RoHS) Directive
<b>2002/96/EC</b>	The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive.
<b>as amended</b>	
<b>by 2003/108/EC.</b>	

**And is in conformity with the applicable requirements of the following documents:**

**EN55014-1:2006+A1 • EN55014-2:1997+A1+A2 • EN61000-3-2:2006+A1+A2  
EN61000-3-3:2008 • EN61029-1:2009+A11 • EN61029-2-1:2010**

### Product Details

Description:	255mm (10") TCT MULTIPURPOSE TABLE SAW
Evolution Model No:	RAGE52551, RAGE52552, RAGE52552EU
Brand Name:	EVOLUTION
Voltage:	110V - 230-240V
Input:	50Hz

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirements of directive has been compiled and is available for inspection by the relevant enforcement authorities, and verifies that our technical file contains the documents listed above and that they are the correct standards for the product as detailed above.

**Name and address of technical documentation holder.**

Signed:  Print: Steven Bulloss: Operations Director

Signed:  Print: Lettie Lui: Product Manager

Date: 18/04/2011

## NOTES

[illegible]

EN

DE

ES



## FRANÇAIS

Traduction de manuels d'instruction d'origine

IT

NL

## TABLE DES MATIÈRES

English	Page 02
Deutsch	Seite 32
Español	Página 68
Français	Page 104
Italiano	Pagina 140
Nederlands	Pagina 176
<b>Remarque importante</b>	Page 107
Garantie	Page 107
Caractéristiques techniques	Page 108
Étiquettes et symboles	Page 109
Consignes générales de sécurité	Page 110
Consignes de sécurité pour toutes les scies	Page 110
Consignes de sécurité spécifiques supplémentaires	Page 113
Vue d'ensemble de la scie	Page 116
Schéma éclaté des pièces individuelles	Page 117
Assemblage	Page 119
Fonctionnement	Page 120
Entretien	Page 137
Protection de l'environnement	Page 137
Déclaration de conformité CE	Page 138
Guía De Solución De Problemas	Page 139

## IMPORTANT

Lire les instructions de service et les consignes de sécurité attentivement et en intégralité. S'assurer pour sa propre sécurité avant toute utilisation de cette scie circulaire que la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur et que toutes les poignées et pièces sont fixées correctement. En cas de doute relatif à l'utilisation de la scie, s'adresser à notre ligne d'assistance technique.

## LIGNE D'ASSISTANCE

**GB 0870 609 2297**

**USA 1-866-EVO-TOOL**

**Félicitations pour votre achat d'un appareil d'Evolution Power Tools. Veuillez terminer l'enregistrement du produit « en ligne » comme expliqué dans la brochure A4 fournie avec l'appareil pour l'enregistrement en ligne de la garantie. Vous pouvez également scanner le code QR situé sur la brochure A4 à l'aide d'un smartphone. Cela vous permettra de valider la période de garantie de l'appareil via le site internet Evolutions en saisissant vos coordonnées, garantissant ainsi un service rapide si nécessaire. Nous vous remercions sincèrement d'avoir choisi un produit d'Evolution Power Tools.**

## GARANTIE LIMITEE D'EVOLUTION

Evolution Power Tools se réserve le droit d'apporter des modifications et des améliorations au produit, sans avis préalable.

Veuillez-vous reporter à la brochure de l'enregistrement de la garantie et/ou l'emballage pour les détails des modalités et conditions de la garantie.

Durant la période de la garantie à compter de la date d'achat d'origine, Evolution Power Tools réparera ou remplacera toute marchandise présentant un défaut de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas si la machine renvoyée a été utilisée de manière non conforme au Manuel d'Instructions ou si elle a été endommagée par accident, par négligence ou en raison d'un entretien inadéquat.

Cette garantie ne s'applique pas aux machines et/ou composants qui ont été altérés, changés ou modifiés de quelque manière que ce soit, ou sujets à une utilisation contraire aux capacités et spécifications.

Les composants électriques sont soumis à la garantie de leurs fabricants respectifs. Toute marchandise retournée pour cause de défaut doit être envoyée en port prépayé à Evolution Power Tools. Evolution Power Tools se réserve le droit de refuser de réparer ou de remplacer un produit défectueux avec un article identique ou équivalent. Il n'existe pas de garantie – écrite ou verbale – pour les accessoires consommables tels que (la liste suivante n'est pas exhaustive) lames, fraises, perceuses, ciseaux, palettes etc. Evolution Power Tools ne saurait en aucun cas être responsable de la perte ou des dégâts résultant directement ou indirectement de l'utilisation de notre marchandise ou de toute autre cause.









Evolution Power Tools ne peut être tenu responsable des coûts payés sur ces marchandises ou des dommages-intérêts indirects. Aucun membre, employé ou agent d'Evolution Power Tools n'est autorisé à faire des représentations orales de forme ou à abolir tout terme susdit de la vente, et Evolution Power Tools ne peut pas être obligé à s'y tenir.



## CARACTÉRISTIQUES

MACHINE	MÉTRIQUE	IMPÉRIAL
Motor UK/EU: 230-240V ~ 50Hz (S6 40%)	1800W	8A
Motor UK: 110V ~ 50Hz	1600W	15A
Dimensions de la table	656 x 1260mm	26 x 49-5/8"
Vitesse (sans charge)	2500min <sup>-1</sup>	2500rpm
CAPACITÉS DE COUPE		
Mild Steel Plate - Epaisseur Max	6mm	1/4"
Bois - Profondeur De Coupe Maximale À 90°	80mm	3-1/8"
Bois - Profondeur De Coupe Maximale À 45°	55mm	2-1/8"
Poids	38kg	84lb
Diviseur Épaisseur De Couteau	1.8mm	.070"
BLADE		
Diamètre	255mm	10"
Bore	25.4mm	1"
Trait	2mm	.078"
Dents	28	28
Vitesse Maximale	2750min <sup>-1</sup>	2750rpm
BRUIT ET VIBRATIONS DONNÉES		
Pression acoustique L <sub>A</sub>	230-240V - 91.9dB(A) 110V - 90.2dB(A)	
Niveau de puissance sonore L <sub>W</sub> A	230-240V - 104.5dB(A) 110V - 104.2dB(A)	
Incertitude K	3dB(A)	

## ETIQUETTES ET SYMBOLES

Symbole	Description
V	Volt
A	Ampère
Hz	Hertz
Min <sup>-1</sup>	Régime
~	Courant alternatif
n <sub>0</sub>	Régime à vide
	Porter des lunettes de protection
	Porter une protection auditive
	Ne pas toucher
	Porter un masque antipoussière
	Lea las instrucciones
	Advertencia
	Europa Certified
	Élimination des appareils électriques et électroniques

## ETIQUETTES ET SYMBOLES

**AVERTISSEMENT :** ne pas mettre la scie en service si des étiquettes d'avertissement et/ou d'instruction manquent ou sont endommagées. S'adresser à Evolution Power Tools pour obtenir des étiquettes de remplacement.

Toujours utiliser des lames de rechange d'origine d'Evolution. Des lames non autorisées peuvent être dangereuses ! Veiller que les lames de scie soient fixés de façon sûre. Contrôler avant chaque mise en place d'une lame de scie neuve la présence d'encrassements et ne pas utiliser des lames de scie endommagées ou émoussées. Contrôler régulièrement l'usure et l'état des lames de scie. Des lames usées ou endommagées doivent être remplacées immédiatement. Les dispositifs de protection desserrés ou endommagés doivent être immédiatement remplacés. Faire attention aux copeaux éjectés car ils peuvent être très chauds. Toujours prendre les mesures requises pour une manipulation sûre des matériaux en excès.

## VALEUR DE VIBRATION

La valeur de vibration déclarée a été mesurée selon une méthode de contrôle normalisée et peut être utilisée pour comparer des appareils. La valeur de vibration déclarée peut être également utilisée lors d'une évaluation d'exposition préliminaire.

**AVERTISSEMENT :** La valeur de vibration émise pendant l'usage du produit peut différer de la valeur déclarée selon les circonstances. Les mesures de sécurité appropriées pour la protection de l'opérateur se fondent sur une évaluation de l'exposition dans des conditions d'utilisation réelles, toutes les phases du cycle d'exploitation devant être prises en compte en supplément à la durée de déclenchement, comme par ex. les périodes pendant lesquelles l'outil est hors service ou se trouve en

Si un exemplaire supplémentaire des instructions de service est requis, s'adresser à Evolution Power Tools au :

UK: 0870 609 2297

USA: 1-866-EVO-TOOL

WEB: www.evolutionpowertools.com

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce produit est équipé d'un câble ainsi que d'un connecteur homologués pour le pays de destination respectif afin de réduire le risque de chocs électriques. Ne procéder à aucune modification de la fiche ou du câble électrique.

## CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Lire attentivement les présentes instructions avant de mettre la scie en service. En cas de non-respect des instructions suivantes, il existe un risque de chocs électriques, d'incendie et/ou de graves blessures.

**Conserver les présentes instructions à des fins de consultation.**

**AVERTISSEMENT :** en cas d'utilisation d'outils électriques, toujours respecter les mesures de sécurité fondamentales pour réduire le risque d'incendies, de chocs électriques et de blessures.

**Lire toutes les instructions avant d'essayer de mettre en service ce produit, et conserver ces instructions.**

Le concept « Outil électrique » dans les avertissements se fonde sur un outil électrique branché au secteur (avec câble) ou fonctionnant sur batterie (sans câble).

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR TOUTES LES SCIES

**AVERTISSEMENT :** lire toutes les consignes de sécurité. En cas de non-respect des instructions suivantes, il existe un risque de chocs électriques, d'incendie et/ou de graves blessures.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS DE SERVICE.

### 1. Sécurité sur le poste de travail

**a. Veiller à toujours avoir un poste de travail** propre et bien éclairé. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

**b.** Ne pas utiliser les outils électriques en atmosphère explosive en présence de poussières, de gaz ou de liquides inflammables. Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'ignition des poussières ou des gaz.

**c. Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.**

Toute distraction peut faire perdre le contrôle de l'outil.

### 2. Sécurité électrique

**a. La fiche électrique de l'outil électrique doit être adaptée à la prise murale.** Ne procéder à aucune modification de la fiche électrique. N'utiliser aucun adaptateur de fiche électrique pour les outils électriques connectés à la terre.

Les fiches électriques et les prises correspondantes réduisent le risque de choc électrique.

**b. Éviter tout contact du corps avec des surfaces connectées à la terre comme les tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Il existe un risque élevé de chocs électriques si le corps entre en contact avec un objet relié à la terre.

**c. Ne pas soumettre les outils électriques à la pluie ou dans des environnements humides.** Toute pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

**d. Manipuler le câble électrique avec soin. Ne jamais utiliser le câble pour porter ou accrocher l'outil et ne jamais tirer sur le câble pour débrancher la fiche électrique**

**de la prise électrique.** Placer le câble à l'écart de toute source de chaleur, de l'huile, des arêtes acérées ou des pièces d'appareils mobiles. Les câbles électriques endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque de choc électrique.

**e. Procéder au travail avec l'outil électrique à l'extérieur uniquement avec un câble de rallonge qui est approprié pour une utilisation en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge adaptée à l'usage en extérieur réduit le risque de choc électrique.

**f. Utiliser un dispositif de protection à courant de fuite lorsque des travaux avec un outil électrique ne peuvent pas être évités en environnement humide.** L'utilisation d'un dispositif de protection à courant de fuite réduit le risque de choc électrique.

### 3. Sécurité des personnes

**a. Rester toujours attentif, porter une grande attention au travail effectué et utiliser l'outil électrique avec bon sens.** Ne pas utiliser l'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un instant d'inattention pendant le travail avec les outils électriques peut avoir des blessures graves pour conséquence.

**b. Utiliser un équipement de protection personnel. Toujours porter des lunettes de protection.** Un équipement de protection personnel, comme par ex. un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes et une protection auditive qui sera utilisé conformément aux conditions de travail peut réduire le risque de blessure.

**c. Éviter une mise en service involontaire de l'outil. S'assurer avant chaque branchement de l'outil à la source électrique que l'interrupteur de l'outil se trouve dans la position « OFF » (arrêt).** Le port de l'outil avec un doigt sur le commutateur ou le raccordement de l'outil à l'alimentation électrique lorsqu'il est en état en service peut provoquer un accident.

**d. Retirer les éventuels outils de réglage ou clés avant de mettre l'outil électrique en service.** Une clé plate ou une clé à mandrin qui se trouvent encore sur une pièce mobile de l'outil électrique peut provoquer des blessures.

**e. Adopter une position de travail sûre.** Assurer une position parfaitement stable à tout moment et garder l'équilibre. Cela aide à conserver le contrôle de l'outil dans des situations imprévues.

**f. Porter des vêtements adaptés.** Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Tenir les cheveux, les vêtements et les gants à distance des pièces en rotation. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés dans les pièces en mouvement.

**g. Si des dispositifs qui peuvent être utilisés pour l'aspiration et la collecte de poussières sont présents, ceux-ci doivent être raccordés et utilisés dans les règles de l'art.** L'utilisation de dispositifs de collecte de poussière peut réduire les risques liés à la poussière.

## 4. Utilisation et entretien des outils électriques

**a. Ne pas surcharger l'outil électrique. Utiliser l'appareil électrique approprié pour l'utilisation prévue.**

L'outil approprié permet d'exécuter de manière plus rapide et plus sûre le travail pour lequel il a été conçu.

**b. Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur marche/arrêt est hors d'usage.** Un outil électrique qui ne peut être mis en ou hors service est dangereux et doit être réparé.

**c. Débrancher la fiche de la prise électrique avant d'effectuer des réglages, de monter/démonter des accessoires ou de ranger l'appareil.** Ces mesures préventives empêchent le danger de mise en service involontaire de l'outil électrique.

**d. Ranger les outils électriques hors service hors de portée des enfants et ne pas**

**autoriser les personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou les présentes instructions, à travailler avec celui-ci.** Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont maniés par un utilisateur pas entraîné.

**e. Les outils électriques requièrent un entretien. Vérifier que les éléments mobiles fonctionnent correctement, qu'aucune pièce n'est endommagée et que rien ne peut entraver le parfait fonctionnement de l'outil.**

**Un outil électrique endommagé doit être réparé avant utilisation.** Des outils électriques mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.

**f). Maintenir les outils de coupe aiguisés et propres.** Les outils de coupe entretenus avec soin et avec des lames acérées ne se bloquent pas si facilement et sont plus faciles à guider.

**g. Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les embouts etc. uniquement dans le respect des présentes instructions et prendre ce faisant en compte les conditions de travail et le type de travail à exécuter.** L'utilisation de l'outil électrique pour des fins autres que celles prévues peut provoquer des situations dangereuses.

## 5. Service

**Faire entretenir l'outil électrique par un spécialiste qualifié et uniquement avec l'utilisation de pièces de rechange d'origine.** Cela permet de garantir la sécurité dans la durée de l'outil électrique.

## RECOMMANDATIONS RELATIVES À LA SANTÉ

**AVERTISSEMENT :** Particules de poussières produites lors du perçage, du ponçage, du sciage ou de l'émerisage. En fonction du matériau usiné, cette poussière peut être particulièrement nocive dans certains cas (par ex. plomb de l'ancienne laque). Veuillez prendre en compte et réduire les risques liés avec les matériaux à usiner.

### Il faut :

- utiliser l'appareil dans un environnement bien ventilé.
- utiliser des équipements de protection homologués comme des masques respiratoires qui sont conçus pour le filtrage de particules microscopiques.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR TOUTES LES SCIES

- a) Ne pas utiliser de lames de scie qui sont endommagées ou déformées.**
- b) Remplacer l'insert d'établi en cas d'usure.**
- c) Utiliser exclusivement les lames de scie recommandées dans les présentes instructions de service qui répondent à la norme EN 847-1.** Lors du remplacement d'une lame de scie, assurer que la ligne de coupe produite par la lame de scie est un peu plus large que le couteau diviseur. L'épaisseur du corps de la lame de scie ne doit pas être supérieure à l'épaisseur du couteau diviseur.
- d) Veiller que la lame de scie sélectionnée soit appropriée pour le matériau à couper.**
- e) Porter une tenue de protection individuelle appropriée quand cela s'avère nécessaire. Celle-ci comporte par ex. :**

une protection auditive pour réduire le risque de perte totale ou partielle de l'ouïe en raison du bruit.

une protection respiratoire pour réduire le danger d'inspiration de poussières nocives.

Porter des gants de protection lors de la manipulation des lames de scie ou de matériau rugueux.

**f) Il est recommandé de transporter dans la mesure du possible les lames de scie dans un support.**

**g) Ne procéder à aucun travail à main levée.**

**Cela signifie utiliser uniquement les mains pour supporter ou guider la pièce à usiner.**

Utiliser toujours soit la butée parallèle, soit la butée d'onglet pour le positionnement et le guidage de la pièce à usiner.

**AVERTISSEMENT :** la coupe à main levée est une des causes d'accidents principales.

**h) Ne jamais tenter de desserrer une lame de scie bloquée sans avoir auparavant mis la scie hors service. Couper immédiatement l'alimentation électrique pour éviter des endommagements du moteur.**

**i) Assurer un support approprié pour les pièces à usiner longues et larges.**

**j) Éviter les mouvements et positions des mains défavorables avec lesquelles les doigts ou la main pourraient parvenir dans la lame de scie du fait d'un dérapage soudain.**

**k) No haga funcionar el aparato con un cable o enchufe dañado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona igualmente calificada para evitar un peligro.**

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES SUPPLÉMENTAIRES POUR TOUTES LES SCIES

**AVERTISSEMENT :** Il est important de lire et de comprendre les présentes consignes de sécurité avant d'utilisation la scie circulaire d'établi. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves de l'opérateur ou l'endommagement de la scie circulaire d'établi.

**a) Toujours utiliser la protection de lame de scie.** La protection de lame de scie doit toujours être utilisée pour tous les travaux avec cette scie.

**b) Bien maintenir la pièce à usiner.** La maintenir contre la butée parallèle ou d'onglet.

**c) Utiliser toujours un poussoir,** en particulier lorsqu'il s'agit de la coupe longitudinale d'un matériau étroit.

**d) Veiller que les dispositifs de protection sont en place et prêts à être utilisés.** Toujours assurer que le couteau diviseur est fixé et réglé correctement. Contrôler le couteau diviseur régulièrement et le remplacer lorsqu'il est usé. Utiliser exclusivement le couteau diviseur

d'origine d'Evolution car il s'agit ici d'un composant correspondant à cette scie.

**e) Retirer tous les outils de réglage ou clés.**

Avant de mettre l'outil en service, prendre l'habitude de vérifier si la clé ou des outils de réglage sont vraiment retirés.

**f) Ne pas utiliser la scie dans un environnement de travail dangereux.**

Ne pas utiliser d'outils électriques dans un environnement humide ou mouillé et ne pas les soumettre à la pluie. S'assurer toujours d'un bon éclairage du lieu de travail. S'assurer toujours que le lieu de travail est bien ventilé.

**g) Tenir les enfants à distance.** Les enfants et les spectateurs doivent se tenir à une distance sûre de la zone de travail.

**h) Ne pas utiliser de lames de scie en acier rapide (HSS).** S'assurer d'avoir sélectionné la bonne lame pour le matériau à couper.

**i) Le poussoir (tige ou bloc) doit toujours être conservé ensemble avec la scie lorsqu'elle n'est pas utilisée.**

**j) Raccorder la scie à un dispositif d'aspiration de poussière pendant le sciage de bois.** Il

convient d'attirer l'attention de l'opérateur sur les facteurs qui affectent l'exposition à la poussière par ex. en ce qui concerne le type de matériaux à usiner et la signification de l'élimination locale (du dépôt ou de l'origine) ainsi que le réglage correct des hottes d'aspiration/plaques de collision/puits.

**k) Utiliser le câble de rallonge approprié.**

S'assurer que tous les câbles de rallonge utilisés sont dans un bon état. En cas d'utilisation d'un câble de rallonge, il faut assurer qu'il est suffisamment dimensionné pour la puissance électrique de l'outil. Un câble trop faible peut causer une chute de tension, entraînant une perte de puissance et une surchauffe éventuelle.

**l) Toujours utiliser des lunettes de protection.**

Toujours porter une protection du visage ou un masque à poussière lors des travaux qui génèrent de la poussière. Les lunettes normales n'ont que des lentilles résistant aux chocs et ne sont pas des lunettes de protection.

**m) Entretenir l'outil électrique avec soin.**

Maintenir les outils de coupe toujours propres et aiguisés pour obtenir des performances optimales avec la plus grande sécurité possible. Respecter les instructions liées à la lubrification de l'outil ainsi qu'au remplacement des accessoires.

**n) Débrancher la fiche secteur lorsque l'outil doit être entretenu ou nettoyé et lorsque des accessoires, par ex. la lame de scie, doivent être remplacés.**

**o) Utiliser les accessoires recommandés.**

**Toujours utiliser des accessoires de rechange d'origine d'Evolution.**

**p) Contrôler l'outil pour les pièces endommagées.** Avant la prochaine utilisation de l'outil, il faut soigneusement contrôler un dispositif de protection détérioré ou d'autres pièces endommagées, s'ils fonctionnent correctement et peuvent remplir leur fonction prévue. Vérifier que les éléments mobiles fonctionnent correctement, qu'aucune pièce n'est cassée et que rien ne peut entraver le parfait fonctionnement de l'outil. Un dispositif de protection endommagé ou une autre pièce endommagée doivent être réparés ou remplacés correctement dans un centre de SAV qualifié.

**q) Veiller que les mains ne pénètrent jamais dans la voie de coupe de la lame de scie.**

**r) Ne jamais mettre les mains près de la lame de scie.**

**s) Mettre la scie hors service et attendre jusqu'à ce que la lame de scie se soit arrêtée avant de procéder à quelque réglage de la butée.**

**t) Ne jamais utiliser le câble pour porter ou accrocher l'outil et ne jamais tirer sur le câble pour débrancher la fiche électrique de la prise électrique.** Soulever l'outil par le câble peut abîmer l'isolation ou les fils et provoquer un choc électrique ou un incendie.

**u) Utiliser un dispositif de transport pour transporter la scie.** Ne jamais utiliser les dispositifs de protection pour transporter ou manipuler la scie.

**v) Pendant le transport, la partie supérieure de la lame de scie doit être totalement abaissée et recouverte par la protection de la lame de scie.**

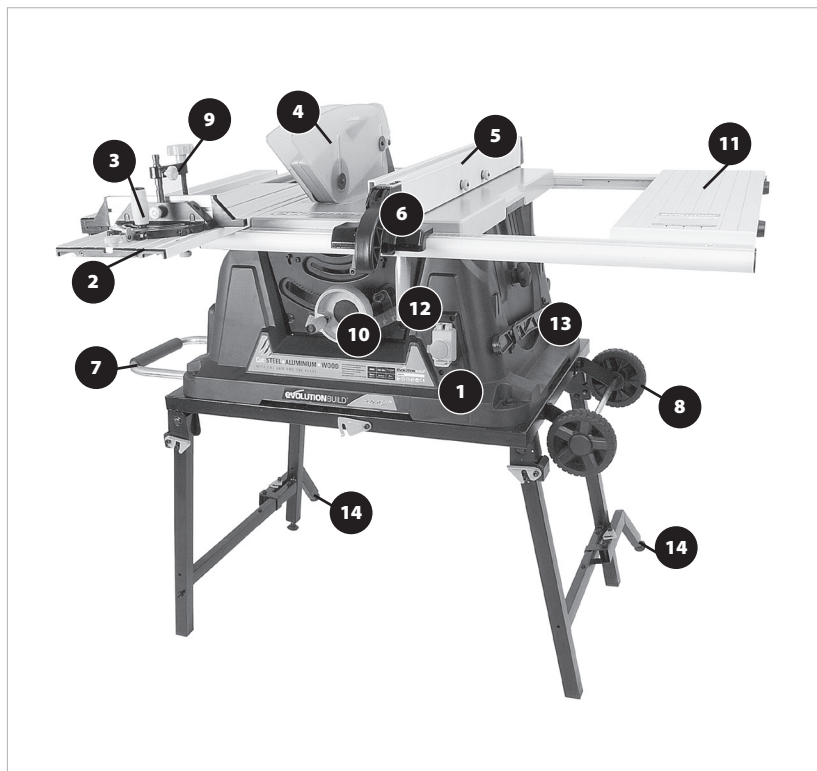
**w) Tous les opérateurs qui utilisent cette scie doivent lire les instructions et se familiariser avec les fonctions de la scie.**

**x) Ne jamais laisser la scie sans surveillance. Ne jamais quitter la scie avant qu'elle ne soit hors service et que la lame de scie se soit complètement immobilisée.**

**PIÈCES FOURNIES**

Description	Quantité
de la lame de scie :	3
Butée d'onglet :	1
Serrage de pièce à usiner :	1
Butée parallèle réglable :	2
Poussoir :	1
Protection de lame de scie :	1
Instructions de service :	1
Lame de scie multi-usage TCT (montée) :	1
Couteau diviseur :	1

## VUE D'ENSEMBLE DE LA SCIE

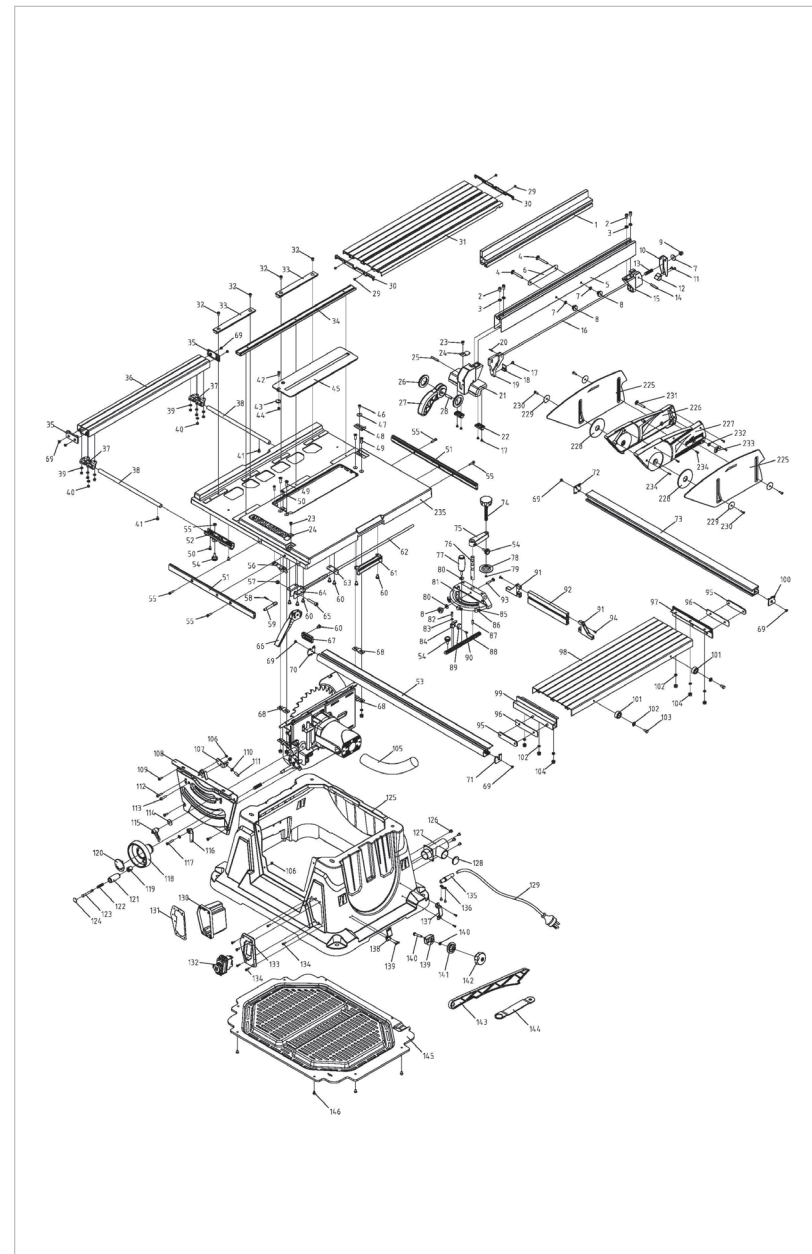


### Pièces de la scie circulaire d'établi

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Chariot
3. Butée d'onglet
4. Protection de lame de scie
5. Butée parallèle
6. Poignée de verrouillage de la butée parallèle
7. Poignée de transport
8. Roulettes de transport
9. Serrage de pièce à usiner
10. Poignée de réglage avec deux fonctions
11. Extension d'établi droite
12. Levier de verrouillage extension d'établi droite
13. Poussoir
14. Entretoises de soutien arrière

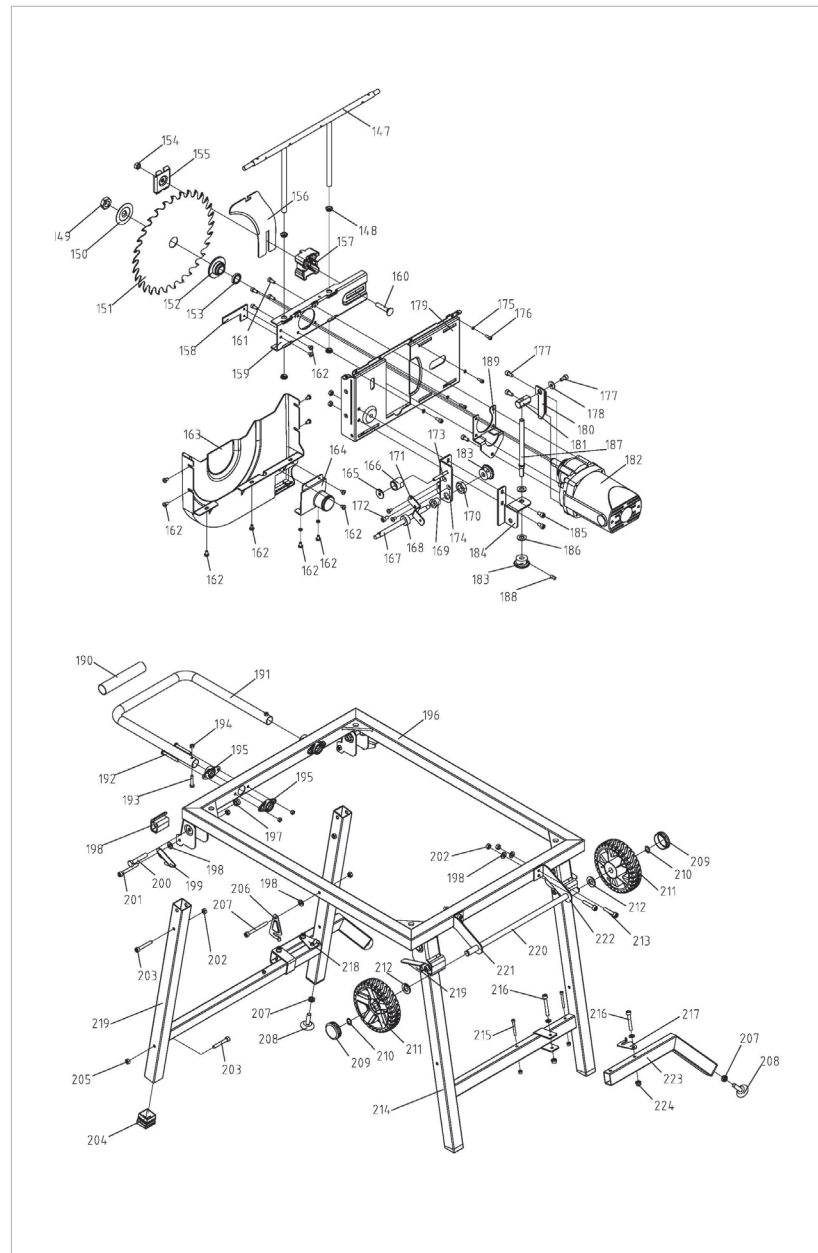
## PARTS DIAGRAM

Parts Diagrams can also be downloaded from [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)





**PARTS DIAGRAM** Parts Diagrams can also be downloaded from [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)



**ASSEMBLAGE**

**Remarque :** Certains préparatifs sont nécessaires pour l'utilisation de cette scie. Se reporter au schéma éclaté des pièces individuelles. Certains des travaux mentionnés ci-dessous peuvent également être exécutés lorsque la scie se trouve encore dans son emballage.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas raccorder la scie à une alimentation électrique avant que l'assemblage ne soit terminé et qu'un contrôle de sécurité détaillé ainsi qu'un contrôle de la scie et de tous les systèmes aient été exécutés.

Contrôler si toutes les pièces (conformément aux indications des présentes instructions de service) sont présentes en totalité. Respecter ces instructions lorsque les pieds du bâti et le dispositif de protection inférieur en plastique ont été mis en place sur la scie.

- Lire et comprendre toutes les instructions de service .
- Procéder à un contrôle visuel à l'intérieur du logement de la machine pour trouver toutes les éléments d'emballage en polystyrène. Ce polystyrène sert uniquement à la protection des composants intérieurs de la scie pendant le transport. Ces éléments d'emballage ne sont pas nécessaires pour le fonctionnement et doivent être retirés avant de pouvoir mettre la machine en service,
- Retirer 6 des 8 vis cruciformes avec lesquelles le dispositif de protection en plastique inférieur est fixé sur le corps de la scie. Les 2 vis qui se trouvent en dessous de la poignée de transport extractible peuvent y rester.
- Pousser la protection vers l'avant en faisant attention pour obtenir un accès à l'intérieur de la scie.
- Mettre les mains dedans et retirer la totalité du matériau d'emballage présent.
- Remettre le dispositif de protection en plastique inférieur en place et revisser les 6 vis cruciformes.
- Sortir la scie de l'emballage.

**AVERTISSEMENT :** la scie est lourde. assurer une aide compétente pour sortir la scie de son emballage.

**1. Mise en place des pieds du bâti**

Les pieds du bâti se trouvent en dessous du logement de la machine.

- Desserrer le crochet de fixation du côté antérieur de la scie.
- Déplier les pieds du bâti
- Fixer les pieds en accrochant le crochet de sécurité sur la vis métallique qui dépasse.
- Retirer le crochet de fixation de l'entretoise de soutien arrière. Remettre les entretoises dans leur position de service et les fixer de nouveau avec le crochet. (**Fig. 1**).

**Remarque :** Les entretoises de soutien et un des pieds du bâti principal ont un pied réglable qui peut être vissé ou dévissé pour octroyer une stabilité maximale à la scie, en particulier sur une surface qui n'est pas plane.



**Fig. 1**

## ASSEMBLAGE

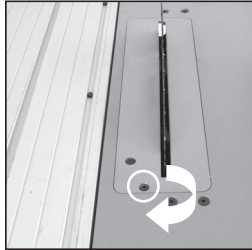


Fig. 2

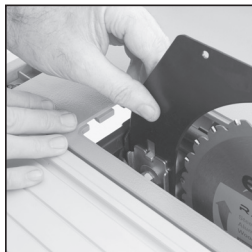


Fig. 3

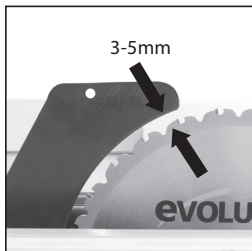


Fig. 4



Fig. 5

### 2. Mise en place du couteau diviseur.

**AVERTISSEMENT :** assurer que ces travaux ne sont réalisés que lorsque la fiche électrique est débranchée de la prise murale. Le couteau diviseur est un composant très important et doit être correctement mis en place. Le couteau diviseur a deux fonctions :

- il empêche un blocage de la pièce à usiner lorsqu'elle traverse la scie.
- Il offre un point d'appui approprié pour la protection de la lame de scie.

### Mise en place du couteau diviseur :

- Ôter l'insert d'établi en dévissant la vis de fixation d'env. 1/4 de tour (**fig. 2**) . Soulever l'insert d'établi et le retirer de l'établi.
- Régler la lame de scie sur la position la plus haute possible (cf. fonctionnement, point 2).
- Dévisser la vis de fixation du couteau diviseur de plusieurs tours.
- Pousser le couteau diviseur (il est fendu pour des raisons pratiques) entre la plaque de fixation et le bloc de montage. (**fig. 3**) Assurer que les nipples dépassant du bloc de montage pénètrent dans la fente du couteau diviseur.
- Régler le couteau diviseur de telle manière qu'il soit à une distance de 3 à 5 mm de la lame de scie (**fig. 4**).
- Resserrer la vis de fixation lorsque l'orientation correcte est réglée.
- Contrôler si la lame de scie tourne librement et si les dents sont éloignées de 3 à 5 mm du couteau diviseur.
- Remettre l'insert d'établi en place.

### 3. La butée parallèle

Cette scie est équipée d'une butée parallèle en deux parties. La surface de guidage de la butée parallèle doit être fixée à la butée parallèle.

- Desserrer les deux écrous papillons sur le côté droit de la butée parallèle.
- Pousser la surface de guidage sur la butée parallèle (**fig. 5**).
- Resserrer les deux écrous papillons.

## ASSEMBLAGE

### Fixer la butée parallèle assemblée sur la scie :

- Accrocher la partie arrière du guidage de butée parallèle sur le rail arrière de butée parallèle (**fig. 6A**).
- Disposer la partie avant de la butée parallèle au-dessus du rail antérieur de butée parallèle avec la poignée dans la position supérieure (**fig. 6B**).
- Pousser la poignée vers le bas pour enclencher la butée parallèle.

### 4. La butée d'onglet

La butée d'onglet est dotée d'une surface de guidage réglable.

- Insérer la tige du serrage de pièce à usiner dans la douille dans l'unité principale de la butée d'onglet.
- Assurer que l'ouverture dans la tige et l'ouverture dans la surface verticale de la butée d'onglet sont orientées l'une vers l'autre (**fig. 7**).
- Fixer la surface de guidage sur la butée d'onglet en poussant la vis de fixation à travers l'ouverture dans la surface verticale de la butée d'onglet et celle dans la tige.
- Tourner les écrous papillons sur la vis de fixation.
- La butée d'onglet est utilisée sur la partie gauche de l'établi et se déplace dans une fente en T inversée de la plaque d'établi.

### 5. Protection de lame de scie

Cette scie est fournie avec une protection de lame de scie avec protection latérale intégrale. Cette protection doit être fixée sur le couteau diviseur de la lame de scie. La scie ne doit jamais être utilisée sans cette protection.

**Remarque:** Le trou près de la lisière supérieure du couteau diviseur sert de point pour la protection de lame de fixation.

**AVERTISSEMENT :** La fiche électrique de la scie doit être débranchée lorsque la protection de la lame de scie est montée.

### Fixation de la protection de la lame de scie :

- Disposer la lame de scie tout en haut (cf. fonctionnement, point 2) pour libérer complètement le couteau diviseur.
- Retirez le boulon de positionnement, la rondelle et l'écrou papillon de l'ensemble protège-lame.
- Offrir la protection de lame et sur le couteau diviseur veiller à ce que le trou à travers les lignes d'assemblage de la lame de la Garde avec le trou dans le couteau diviseur. (**Fig. 8**)
- Le boulon de localisation doit être inséré à travers l'ensemble protège-lame et le trou dans le couteau diviseur et la rondelle et l'écrou à oreilles monté sur un côté. La protection de lame doit être en mesure de se déplacer facilement et en douceur sur le couteau diviseur, il ne faut pas trop serrer cet écrou à oreilles.



Fig. 6A



Fig. 6B



Fig. 7

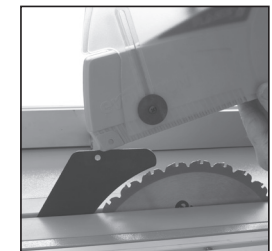


Fig. 8

## ASSEMBLAGE

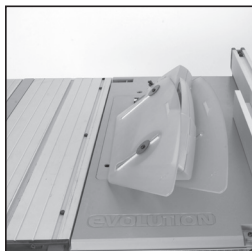


Fig. 9

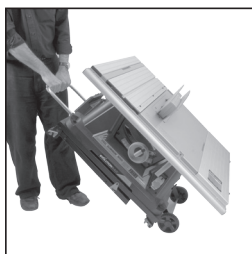


Fig. 10

- Contrôler la fonction de la protection de la lame de scie. Assurer qu'elle fonctionne correctement et recouvre complètement les côtés de la lame de scie ainsi que la couronne dentée.
- Abaisser un peu la lame de scie et contrôler si la protection de la lame de scie fonctionne.
- S'il est assuré que la protection de la lame de scie fonctionne sur la totalité de la plage de réglage en hauteur, il faut contrôler si la protection fonctionne tout aussi bien lorsque la lame de scie se trouve dans un angle d'inclinaison (**fig. 9**).
- Assurer que la protection de la lame de scie et les recouvrements latéraux sont en contact avec la surface de l'établi si la lame de scie est complètement abaissée.

### 6. Transport de la scie circulaire d'établi

**AVERTISSEMENT :** la scie est lourde. Toujours assurer la présence d'une aide compétente si cette scie doit être transportée.

1. Assurer que la scie est débranchée de l'alimentation électrique et que le câble d'alimentation est conservé en toute sécurité sur la scie.
2. Abaisser la lame de scie complètement dans l'appareil de sorte que l'extrémité inférieure de la protection de lame de scie repose à plat sur l'établi de la scie.
3. Ôter et ranger en sécurité toutes les pièces accessoires, comme la butée d'onglet, le poussoir, la butée parallèle, etc. qui ne sont pas fixées sur la machine
4. Désolidariser les pieds du bâti, les plier ensemble avec les entretoises de soutien dans l'embase et les fixer avec le crochet de fixation. Une assistance compétente pour le pliage et le rangement de la scie sur le sol est utile.
5. Sortir la poignée de transport qui se trouve sur le côté opposé au roulettes de transport.
6. Tirer la poignée vers le haut jusqu'à ce que les roulettes de transport intégrées de la scie touchent le sol complètement (**fig. 10**).
7. Rouler la scie à son nouvel emplacement.
8. Remonter la scie et fixer de nouveau les accessoires.

## ASSEMBLAGE

### FONCTIONNEMENT

### ÉLÉMENTS DE COMMANDE

#### 1. Interrupteur marche/arrêt I/O

**AVERTISSEMENT :** Avant d'utiliser le commutateur **marche/arrêt**, assurer que la protection de la lame de scie est correctement en place et fonctionne correctement.

Appuyer sur la languette du côté gauche de la touche de sécurité rouge et tirer celle-ci et le recouvrement du commutateur vers le haut pour libérer les touches marche/arrêt. Appuyer sur la touche « marche » (I) pour mettre la scie en service et sur la touche « arrêt » (O) pour mettre la scie hors service (**fig. 11**).

**AVERTISSEMENT :** Ne jamais mettre la scie en service avant d'avoir exécuté tous les contrôles et procédures de sécurité.

#### 2. Soulèvement/abaissement de la lame de scie

**AVERTISSEMENT :** Exécuter les réglages sur la scie uniquement lorsqu'elle est **hors service** et complètement immobilisée.

**Remarque :** cette scie est équipée d'un volant à main avec fonction double et manivelle pliante. Dans sa position « normale » (sortie), le volant est utilisé pour soulever ou abaisser la lame de scie. Lorsque le volant est poussé vers l'intérieur contre son ressort de précontrainte, il mord dans la crémaillère coudée intégrée dans le corps principal de la scie. Ainsi, le volant est utilisé pour le réglage de l'angle d'inclinaison/d'onglet de la lame de scie.

#### Soulèvement ou abaissement de la lame de scie :

- Assurer que le volant se trouve dans sa position « normale ».
- Pour abaisser la lame de scie, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (**fig. 12**).
- Pour soulever la lame de scie, tourner dans le sens inverse à celui des aiguilles d'un montre.



Fig. 11

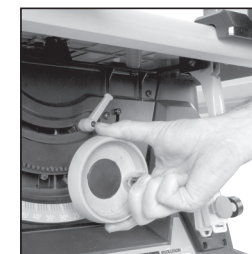


Fig. 12

## ASSEMBLAGE

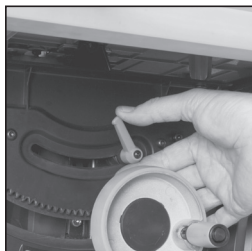


Fig. 13

### 3. Inclinaison de la lame de scie

La lame de scie peut être inclinée jusqu'à 45° vers la gauche.

- La vis de fixation pour l'angle d'inclinaison (**fig. 13**) est desserrée en tournant le levier de fixation pour l'angle d'inclinaison.
- Pousser le volant contre son ressort jusqu'à ce qu'il morde dans la crémaillère.
- Régler l'angle nécessaire avec le volant. Un rapporteur se trouve derrière le volant comme aide pour le réglage.
- Serrer la vis de fixation pour l'angle d'inclinaison une fois que l'angle requis est atteint.
- Laisser le volant revenir dans sa position « normale ».

**Remarque :** l'élément de fixation pour l'angle d'inclinaison est monté sur ressort et réglable. Ainsi, il peut être passé à la vis de fixation.

- Desserrer l'élément de fixation et l'amener dans la position souhaitée.
- Desserrer l'élément de fixation et permettre au ressort de laisser l'élément de fixation se fixer.

Un nouveau positionnement peut être nécessaire pour éviter un blocage du volant de la scie lorsque la lame de scie est inclinée.

### 4. Guidage de butée parallèle

Cette scie est équipée d'une butée parallèle en deux parties. Nous recommandons d'utiliser la butée parallèle en cas normal en liaison avec sa surface de guidage réglable.

La butée parallèle doit être mise en place du côté droit de la lame de scie et est maintenue en position avec le levier de fixation. Pour fixer, pousser vers le bas, pour desserrer, tirer vers le haut.

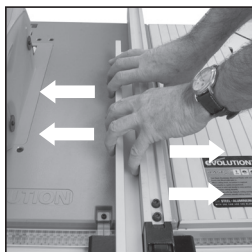


Fig. 14

Tirer ou appuyer au centre de la butée pour l'amener dans la position désirée en cas de nouveau positionnement (**fig. 14**). La précision et la vitesse du réglage sont meilleures en saisissant au centre de la butée. Le système de serrage sert à l'orientation correcte de la butée lorsque le levier de fixation est poussé vers le bas.

Procéder à un contrôle visuel de l'orientation en contrôlant chaque côté de la butée avec une « ligne » quelconque qui parcourt la table.

Si l'orientation devait être incorrecte, il est possible que ce soit la pression qui est exercée par le levier de serrage de la butée parallèle qui est incorrecte.

## ASSEMBLAGE

### Réglage de la pression du levier de fixation :

- Assurer que le levier de fixation se trouve dans la position desserrée.
- Tourner l'écrou de réglage pour la pression de serrage (**fig. 15**) de la largeur d'une surface latérale de l'écrou soit dans le sens des aiguilles d'une montre, soit dans le sens inverse.
- Contrôler de nouveau la fonction et l'orientation de la butée parallèle.
- Poursuivre le réglage de l'écrou jusqu'à ce que la fonction de la butée parallèle soit satisfaisante et que l'orientation ainsi que le serrage soient toujours couronnés de succès, peu importe à quel endroit la butée se trouve.

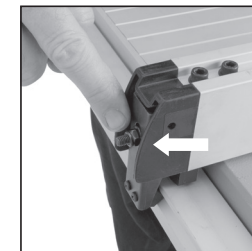


Fig. 15

**Remarque :** le guidage de butée parallèle contient une « fenêtre transparente » avec une marque de référence pour pouvoir mieux lire l'échelle se trouvant sur le rail de butée (**fig. 16**).

Le réglage de la surface de guidage de la butée parallèle est possible vers l'arrière et vers l'avant. Desserrer les deux écrous papillons et pousser le profilé en aluminium extrudé de la surface de guidage dans la position souhaitée. Resserrer les deux écrous papillons.

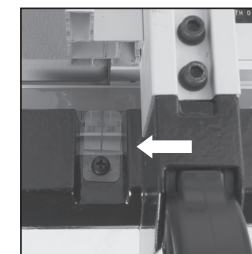


Fig. 16

**Remarque :** Nous recommandons de régler la surface de guidage de la butée parallèle en cas normal de telle manière que l'extrémité arrière de la surface de guidage coure à la même hauteur que l'extrémité arrière de la lame de scie au point où elle sort de la plaque d'établi. Il en ressort un espace libre pour la pièce à usiner lorsqu'elle passe le long de la lame de scie.

La surface de guidage de la butée parallèle a deux positions : « en haut » et « en bas ». La position « en bas » peut être très utile lors de la coupe de plaques de matériau très fin car elle offre à l'opérateur une meilleure visibilité de la pièce à usiner lorsqu'elle traverse la lame de scie (**fig. 17**).



Fig. 17



## ASSEMBLAGE

### Repositionnement de la surface de guidage de la butée parallèle :

- Desserrer les deux écrous papillons sur le côté droit de la butée parallèle.
- Sortir la partie extrudée de la surface de guidage en la poussant.
- Fixer la surface de guidage dans la position « en bas ».
- Régler la surface de guidage comme cela est nécessaire et serrer les deux écrous papillons.
- Lorsque la procédure de coupe est terminée, ramener la surface de guidage dans la position « en haut ».

### 5. Butée d'onglet

La butée d'onglet est utilisée sur la partie gauche de l'établi et se déplace dans une fente en T inversée dans le chariot de poussée. Tourner la poignée verticale dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre pour desserrer la butée d'onglet et régler l'angle d'onglet nécessaire. Tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer la butée d'onglet dans l'angle sélectionné.

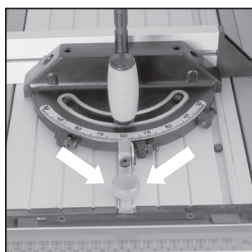


Fig. 18

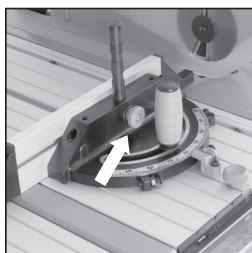


Fig. 19

**Remarque :** nous recommandons de retirer la vis de fixation du chariot de la butée d'onglet (fig. 18) et de la conserver en toute sécurité en dehors de la scie pour une utilisation ultérieure de la butée d'onglet avec le chariot « fixé ».

Nous recommandons en outre d'enlever le serrage de pièce à usiner de la butée d'onglet et de le conserver en toute sécurité lorsque la scie est utilisée avec un chariot « fixé ».

**Remarque :** La surface de guidage extrudée de la butée d'onglet doit être réglée de telle manière qu'elle se trouve à proximité de la protection de la lame de scie sans la gêner toutefois. Le réglage est effectué par desserrage des écrous papillon et déplacement de la surface de guidage dans la position requise. Resserrer l'écrou papillon (fig. 19).

La butée d'onglet peut être réglée sur tout angle entre 60° gauche et 60° droite.

Avec 90°, 45° gauche et 45° droite, des positions d'indice rapide sont intégrées dans la construction.

## ASSEMBLAGE

### Utilisation du dispositif d'index rapide :

- 90° – S'assurer que la « butée » se trouve dans la position inférieure et que la vis d'indice 90° repose à sa droite (fig. 20).
- 45° L – Ouvrir la « butée » en tournant vers le haut. Desserrer la poignée de fixation verticale et tourner la butée d'onglet de telle manière que la vis d'indice 45° L dépasse tout juste la « butée ». Fermer la « butée » et amener la vis d'indice 45° L du côté droit de la « butée » fermée. Resserrer la poignée.
- 45° R – Ouvrir la « butée » en tournant vers le haut. Desserrer la poignée de fixation verticale et tourner la butée d'onglet de telle manière que la vis d'indice 45° R dépasse tout juste la « butée ». Fermer la « butée » et amener la vis d'indice 45° R du côté droit de la « butée ».

**Remarque :** toutes les vis d'indice rapide ont été réglées sur l'angle précis en usine. Toutes les vis d'indice peuvent être adaptées le cas échéant.

La « butée » doit tourner facilement. Il est important de contrôler et de régler l'abaissement estampé sur la « butée » (fig. 21) qui empêche un serrage exagéré et un blocage éventuel de la fente en T.

### Contrôle et réglage de la « butée » :

- Tourner la « butée » vers l'avant.
- Procéder à un contrôle visuel si la matrice estampée repose sur l'indicateur d'indice de plastique et empêche ainsi un serrage exagéré.
- Réguler si nécessaire la vis de fixation de la « butée » afin que la butée se déplace légèrement et que la matrice repose toujours sur l'indicateur d'indice de plastique sans pouvoir glisser devant (fig. 22).

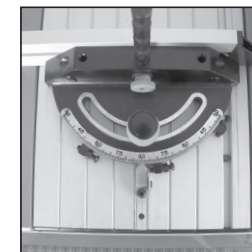


Fig. 20

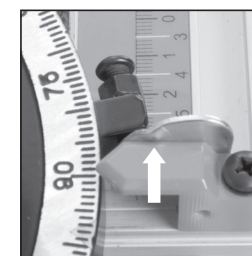


Fig. 21

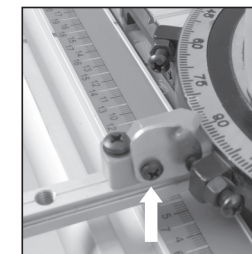
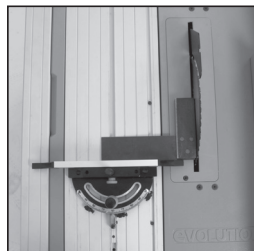


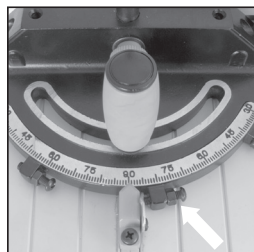
Fig. 22



## ASSEMBLAGE



**Fig. 23**  
(Protección de la hoja retirada para más claridad)



**Fig. 24**



**Fig. 25**  
(Protección de la hoja retirada para más claridad)

### Contrôle et réglage de la vis d'indice

Pour contrôler la précision des réglages angulaires, l'opérateur de la scie a besoin d'une équerre de mécanicien et d'une équerre à 45° (pas inclus dans la fourniture).

**AVERTISSEMENT :** Exécuter uniquement ces travaux lorsque la fiche électrique de la scie a été débranchée de la prise murale.

### Contrôle du réglage à 90° (fig. 23).

- Régler la lame de la scie sur la position la plus haute possible.
- Poser l'équerre de mécanicien sur l'établi de la scie, un côté devant précisément être appuyé sur le corps de la lame de scie.
- Contrôler si la butée d'onglet se trouve sur 90°.
- Pousser la butée d'onglet dans sa fente en T et jusqu'à l'autre extrémité de l'équerre de mécanicien.
- La surface de guidage de la butée d'onglet et l'équerre de mécanicien doivent reposer précisément l'une contre l'autre.

### Pour le cas d'une adaptation nécessaire :

- Desserrer l'écrou de fixation de la vis d'indice (fig. 24).
- Tourner la vis d'indice dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens opposé jusqu'à ce qu'une orientation précise le long de l'équerre de mécanicien soit atteinte.
- Resserrer la vis de fixation.

### Contrôle du réglage à 45°

- Régler la lame de la scie sur la position la plus haute possible.
- Poser le rapporteur 45° sur l'établi de la scie, un côté devant précisément être appuyé sur le corps de la lame de scie (fig. 25).
- Contrôler si la butée d'onglet se trouve sur les réglages à 45°.
- Pousser la butée d'onglet dans sa fente en T et jusqu'à l'autre bord de l'équerre à 45°.
- La surface de guidage de la butée d'onglet et le bord de l'équerre 45° doivent reposer précisément l'une contre l'autre.

Si une adaptation est nécessaire, suivre les instructions comme pour le réglage de l'équerre à 90°.

## ASSEMBLAGE

### 6. Établi de scie multifonction

Cette scie circulaire d'établi est équipée d'un établi versatile pour de nombreux réglages qui sont utiles pour l'efficacité et la sécurité de l'opérateur.

### Rallonges d'établi

L'établi peut être rallongé aussi bien du côté droit que du côté gauche pour le cas échéant servir de soutien supplémentaire pour la pièce à usiner. Il est possible de rallonger les deux côtés de l'établi simultanément, ou un seul, suivant les besoins.

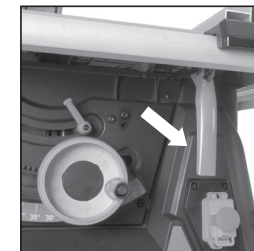
### Rallonge de l'établi du côté droit :

- Tirer le levier de fixation pour la rallonge de table qui se trouve directement au-dessus de l'interrupteur **marche/arrêt** vers le haut (fig. 26).
- Mettre en place la rallonge d'établi pour établir le support de pièce à usiner requis.
- Pousser le levier de fixation vers le bas pour bloquer la rallonge d'établi dans la position requise.
- Fixer la butée parallèle de nouveau et/ou la régler suivant les besoins.
- Une fois la procédure de sciage terminée, ramener la table dans ses réglages normaux.

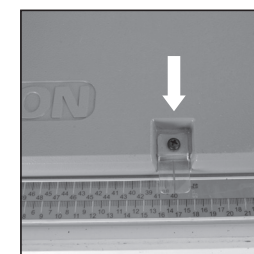
**Remarque :** le rail de la butée « suit » de la rallonge d'établi droit si celle-ci est en place. Un regard avec une marque de référence est intégrée dans le bord avant de l'établi pour permettre un meilleur réglage (fig. 27).

### Rallonge de l'établi du côté gauche :

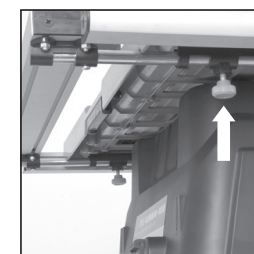
- Desserrer les deux boutons de fixation (un devant et un au dos de la scie) en dessous du côté gauche de l'établi de la scie (fig. 28).
- Sortir la rallonge de l'établi.
- Serrer les boutons de fixation.
- Une fois la procédure de sciage terminée, ramener la table dans ses réglages normaux.



**Fig. 26**



**Fig. 27**



**Fig. 28**

## ASSEMBLAGE

### Système de chariot

Cette scie est équipée d'un chariot du côté gauche de la lame de scie. Ce dispositif peut être particulièrement utile lors de la découpe de matériau avec une faible section comme par ex. pour les profilés de caisson en métal ou les extrusions etc. Le chariot doit toujours être utilisé avec la butée d'onglet qui y est fixée dans la position souhaitée. Le matériau peut être bloqué au moyen du serrage de pièce à usiner de la butée d'onglet sur le chariot. Cela permet un meilleur contrôle et une sécurité accrue pour l'opérateur.

Le système de chariot peut également être utile pour les coupes à la longueur se répétant (en cas d'utilisation en liaison avec la butée d'onglet qui y est fixée).

### Désolidarisation du chariot

**AVERTISSEMENT :** La scie doit toujours être hors service et la lame de scie immobilisée ainsi que le recouvrement de commutateur en position fermée (sûre) lorsque des réglages etc. sont réalisés sur la scie ou sur la pièce à usiner.

Le verrou de fixation se trouve au dos de l'établi de scie et légèrement à gauche de la lame de scie (**fig. 29**).

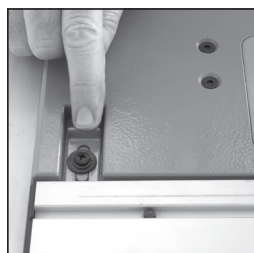


Fig. 29

- Pousser le verrou vers la droite pour déverrouiller le chariot et tirer le chariot vers l'avant.
- Lorsque les travaux sont terminés, ramener le chariot dans sa position d'origine et pousser le verrou de fixation vers la gauche pour verrouiller le chariot.
- S'assurer que le chariot se trouve dans la position « verrouillée ».

## ASSEMBLAGE

### TRAVAUX FONDAMENTAUX SUR LA SCIE CIRCULAIRE D'ÉTABLI

#### Lame de scie multi-usage

La scie Rage 5 est équipée d'une lame de scie TCT multi-usage qui peut couper une grande variété de matériaux. Nous recommandons lors de la coupe du bois ou de produits dérivés du bois de toujours raccorder un système d'extraction de poussière d'atelier au raccord d'aspiration de la poussière (**fig. 30**) pour éviter toute accumulation de sciure de bois dans la protection inférieure de lame de scie.

Lors du remplacement de la lame de scie (cf. entretien), la protection inférieure de la lame de scie doit être contrôlée au niveau de la présence de sciure de bois. Après avoir retiré la lame de scie, le reste de la sciure de bois peut être retiré avec la buse à joints appropriée d'un aspirateur. Ensuite, la lame de scie peut être remise en place.

Les matériaux en métal ne doivent pas être coupés s'il est suspecté qu'il reste de la sciure de bois dans la protection inférieure de lame de scie. Débrancher la fiche électrique de la scie et retirer l'insert d'établi (cf. « Assemblage » 2 et 4, fig. 2 et 8) afin qu'un contrôle visuel soit possible (**fig. 31**). S'il devait y avoir de la sciure de bois, il est impératif de la retirer du métal avant de couper.

**AVERTISSEMENT :** Ne jamais tenter de couper avec cette scie à main levée. Toujours utiliser un guidage ou une butée appropriés pour bloquer et empêcher un recul de la lame de scie.

Nous recommandons de laisser la lame de scie dépasser d'environ 3 cm au-dessus du matériau à couper. Régler la hauteur de la lame de scie conformément aux mesures décrites précédemment. Cette scie n'est pas appropriée pour la coupe de plis ou de rainures désaxées.

Il convient de raccorder aux tubulures d'aspiration au dos de la scie un système d'extraction d'atelier (**fig. 30**).

#### 1. Coupe à la longueur

Régler la butée d'onglet sur 90° et fixer avec la poignée verticale. Positionner dans la fente en T et régler la surface de guidage de la butée de la manière décrite auparavant. Orienter le matériau à couper sur la surface de guidage de la butée d'onglet. Mettre la scie en service et la laisser atteindre sa vitesse de service complète avant que la butée d'onglet et la pièce à usiner ne soient poussées vers l'extrémité de l'établi pour la coupe (**fig. 32**).

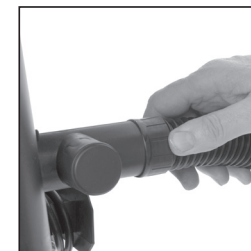


Fig. 30

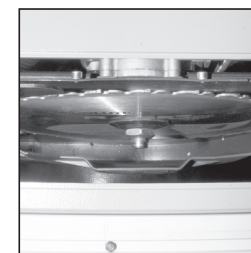


Fig. 31

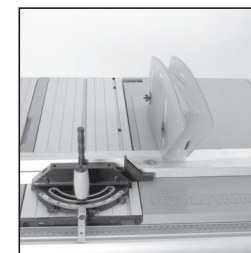


Fig. 32

## ASSEMBLAGE



Fig. 33

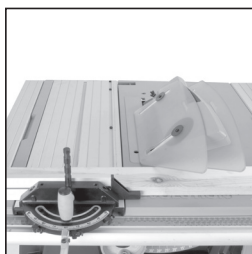


Fig. 34



Fig. 35

### 2. Coupe en onglet

Couper des onglets (sciages de coupe) signifie coupe du matériau à un autre angle que 90°. Régler la butée d'onglet sur l'angle souhaité, la fixer et procéder au sciage de coupe (coupe à la longueur) de la manière décrite ci-dessus (fig. 33).

### 3. Sciage de coupe avec angle de chanfrein

Le sciage de coupe avec angle de chanfrein est effectué comme la coupe à la longueur, mais la lame de scie est inclinée avec un angle. Incliner la lame de scie à l'angle souhaité de la manière décrite ci-dessus et assurer qu'elle est verrouillée.

Régler la butée d'onglet sur 90 et adapter la surface de guidage afin qu'elle ne touche pas, ni ne gêne la lame de scie qui passe devant. Orienter le matériau sur la butée d'onglet et exécuter la coupe (fig. 34).

### 4. Coupe combinée

Le sciage combiné est une combinaison de coupes d'onglet et de sciages de coupe avec angle de chanfrein.

Régler la butée d'onglet et la lame de scie sur l'angle souhaité. Verrouiller les deux.

Contrôler si la butée d'onglet ne gêne pas la lame de scie. Régler de nouveau si nécessaire la surface de guidage de la butée d'onglet. Orienter le matériau sur la butée d'onglet et exécuter la coupe (fig. 35).

### 5. Sciages de coupe récurrents (coupe à la longueur)

On entend par des coupes à la longueur récurrente la coupe d'un certain nombre de morceaux de même longueur sans avoir à marquer chaque morceau.

**Remarque :** les coupes à la longueur récurrentes sont exécutées avec la butée d'onglet du côté gauche de la scie et avec la butée parallèle du côté droit de la scie.

**Attention :** la butée parallèle peut uniquement être utilisée comme butée longitudinale lorsqu'elle est correctement mise en place et réglée.

## ASSEMBLAGE

Pour utiliser la butée parallèle comme butée longitudinale, orienter l'extrémité arrière de la surface de butée réglable avec l'extrémité arrière de la lame de scie et la mettre en place à la distance requise de la lame de scie. Il en ressort un espace libre pour le matériau lorsqu'il passe la lame de scie (fig. 36).

- Contrôler si la butée parallèle a été mise en place à la distance nécessaire et court parallèlement à la lame de scie.
- Orienter le matériau à couper sur la surface de guidage de la butée d'onglet et la surface de guidage de la butée parallèle.
- Maintenir le matériau et la butée d'onglet avec la main gauche.
- Pousser la pièce à usiner lentement à travers la scie. Utiliser un poussoir avec la main droite pour guider la pièce à usiner du côté droit de la lame de scie.

**Remarque :** lorsque le système de chariot est mis en œuvre pour une coupe de longueur récurrente, la butée d'onglet doit être fixée sur le chariot.

Il est recommandé de fixer la butée d'onglet sur sa position déterminée du côté avant du chariot auquel la vis de fixation accroche dans une ouverture dans le corps du chariot.

### 6. Coupe longitudinale

On entend par coupe longitudinale la coupe le long d'un morceau de matériau et pas à travers celui-ci. La coupe longitudinale doit toujours être effectuée avec la largeur souhaitée et sur la surface de guidage de la butée parallèle réglée du côté droit de l'établi de scie. La butée d'onglet n'est pas nécessaire pour ce travail et devrait être conservée, retirée en toute sécurité de la scie pour une utilisation ultérieure.

**Remarque :** contrôler si la butée parallèle est verrouillée dans sa position et est parallèle à la lame de scie. Contrôler si le couteau diviseur est correctement orienté sur la lame de scie.



Fig. 36

## ASSEMBLAGE

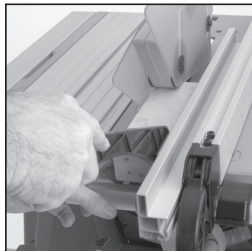


Fig. 37

Lors de la coupe parallèle de matériau avec un petit diamètre, utiliser un poussoir pour guider les 300 derniers mm du matériau le long de la lame de scie. Toujours utiliser un poussoir lorsque des coupes de moins de 300 mm doivent être exécutées. Toujours utiliser pour la coupe parallèle des planches longues ou des plaques larges un support de pièce à usiner installé à la distance ou se faire aider par une personne formée et compétente. Pousser la pièce à usiner appuyée contre la butée parallèle à travers la scie. Appliquer une pression douce et uniforme et utiliser si nécessaire un poussoir (fig. 37).

Si la largeur de la coupe longitudinale est supérieure à 300 mm, il est possible d'utiliser les deux mains, mais en faisant particulièrement attention, pour pousser et guider le matériau sur la lame de scie. La main gauche de l'opérateur se trouve sur le côté gauche de la lame de scie. La main droite de l'opérateur se trouve à proximité de la butée parallèle du côté droit de la lame de scie. Les mains ne doivent **jamais** être orientées sur la lame de scie.

### 7. Coupe longitudinale avec angle d'inclinaison

Utiliser uniquement la butée parallèle du côté droit de la lame de scie pour la coupe longitudinale du matériau de 150 mm ou plus étroit avec un angle d'inclinaison.

### 8. Utilisation du système de chariot

**AVERTISSEMENT :** toutes les mesures de réglage doivent être exécutées avec la scie hors service, la lame étant immobilisée et le recouvrement de commutateur se trouvant en position fermée (sure).

Libérer le chariot en poussant le verrou sur la table (au dos de l'établi de la scie et précisément à gauche de la lame de scie) dans la position non verrouillée.

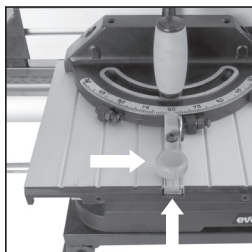


Fig. 38

- Régler la butée d'onglet dans l'angle souhaité et la verrouiller avec la poignée de fixation verticale.
- Pousser la butée d'onglet dans la fente en T inversée et la fixer à l'endroit désirée en serrant la tête de verrouillage.

**Remarque :** Bien que la butée d'onglet puisse être fixée dans n'importe quelle position le long de la fente en T, elle a une position déterminée du côté avant du chariot à laquelle la vis de fixation mord dans une ouverture dans le corps du chariot (fig. 38).

## ASSEMBLAGE

- Monter le serrage de pièce à usiner le cas échéant sur le montant dans l'unité principale de la butée d'onglet (fig. 39). Fixer dans la position désirée avec la vis de fixation.
- Poser la pièce à usiner dans la position désirée sur la surface de guidage de la butée d'onglet.
- Serrer la pièce à usiner sur le chariot en réglant le serrage de pièce à usiner dans la position la plus appropriée et tourner la vis de fixation verticale à l'aide du gros bouton (fig. 40).
- La butée d'onglet est dotée de sa propre vis de fixation pour être fixée au chariot ; lorsqu'elle est utilisée en commun avec le serrage de pièce à usiner, cela vise à une sécurité accrue. Contrôler la structure complète.

**Remarque :** nous recommandons de terminer la procédure décrite ci-dessus avec le chariot ôté de l'établi de la scie pour octroyer à l'opérateur liberté et espace pour exécuter toutes les mesures et confirmations nécessaires des lignes de coupes etc.

Si tous les réglages et positions des lignes de coupe etc. sont configurés de manière satisfaisante et si toutes les vis de réglage sont bien serrées, ouvrir le recouvrement du commutateur marche/arrêt de la scie.

Mettre la scie en service et pousser le chariot (à l'aide de la butée d'onglet) à l'extrémité de l'établi de la scie pour exécuter la coupe.

## ENTRETIEN

**AVERTISSEMENT :** S'assurer que la fiche électrique de la scie est débranchée avant de procéder à tous les travaux de réglage ou d'entretien.



Fig. 39



Fig. 40

## ASSEMBLAGE



Fig. 41

### REMPACEMENT DE LA LAME DE SCIE

**Remarque :** nous recommandons à l'opérateur de la scie de porter des gants de protection lors de la manipulation ou du remplacement de la lame de scie.

1. Débrancher la fiche électrique de la scie de la prise secteur.
2. Ôter la protection de lame de scie (voir assemblage partie 5).
3. Enlever l'insert d'établi en dévissant la vis de fixation
4. d'un quart de tour environ. Soulever l'insert d'établi, le sortir de l'établi et le conserver en sûreté pour une utilisation ultérieure.
5. Régler la lame de la scie sur la position la plus haute possible
6. Utiliser les deux outils fournis pour le remplacement de la lame de scie. L'un des deux sert à maintenir l'arbre moteur, l'autre à desserrer l'écrou de l'arbre (**fig. 41**).
7. Retirer les écrous, la bride extérieure et la lame de scie.
8. Monter la lame de scie neuve. S'assurer que les dents sont orientées vers le côté avant de la scie et que la flèche sur la lame de scie correspond au sens de rotation du moteur.
9. Remettre la bride extérieure et l'écrou en place et serrer avec les clés fournies. Contrôler si les deux brides de lame de scie sont en contact avec la lame de scie.
10. Remettre en place l'insert d'établi et sa vis de serrage. S'assurer que la vis de serrage est correctement fixée.
11. Remonter la protection de lame de scie et contrôler toutes les fonctions de service de la lame de scie ainsi que son système de protection.
12. Brancher la scie à l'alimentation électrique après avoir procédé à un contrôle de sécurité complet de la scie.

### Nettoyage

La scie doit être nettoyée après chaque utilisation. Enlever la totalité de la sciure avec un aspirateur des parties visibles de la scie. Il est également possible de raccorder un extracteur au raccord d'aspiration de la poussière au dos de la machine. Ainsi, les impuretés au sein de la machine peuvent être retirées. Ne jamais utiliser de solvant pour nettoyer les pièces en plastique car celles-ci pourraient en être endommagées. Nettoyer uniquement avec un chiffon doux et très légèrement humide.

## ASSEMBLAGE

### Couteau diviseur

Le couteau diviseur est un composant très important et doit être mis en place correctement orienté et réglé. Le couteau diviseur empêche un blocage de la pièce à usiner lorsqu'elle traverse la scie. Contrôler le couteau diviseur régulièrement et le remplacer lorsqu'il est usé ou endommagé.

**Remarque :** utiliser exclusivement le couteau diviseur d'origine d'Evolution car il s'agit ici d'un composant correspondant à cette scie. Les pièces qui ne sont pas d'origine peuvent engendrer des dommages. S'adresser en cas de doute à la ligne d'assistance.

### Poussoir

La scie est livrée avec un poussoir en plastique pour laquelle des supports de rangement se trouvent du côté droit de l'unité principale de la scie (**fig. 42**). Y ranger le poussoir lorsqu'il n'est pas utilisé.

**Remarque :** Lorsque le poussoir est endommagé, il doit être remplacé. Si l'opérateur se fabrique son propre poussoir, nous recommandons que celui-ci soit fabriqué selon le modèle du poussoir fourni. Les poussoirs de rechange sont disponibles auprès d'Evolution Power Tools.

### Conservation de la lame de scie

Pour la conservation de la lame de scie, une possibilité de rangement se trouve du côté droit de la scie (**fig. 43**). Desserrer l'écrou moleté au centre et enficher toutes les lames de scie de rechange sur la bride métallique de 25,4 mm de diamètre. Fixer les lames de scie avec l'écrou moleté.

### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les déchets électriques ou électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Faites-les recycler, pour autant que ce soit possible. Se renseigner sur les possibilités de recyclage auprès des autorités locales ou de son distributeur.

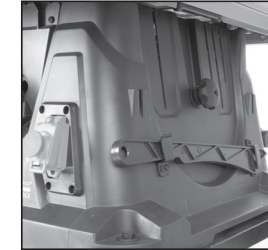


Fig. 42

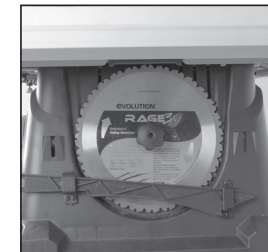


Fig. 43





## DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

En accord avec EN ISO 17050-1:2004.



### Le fabricant du produit couvert par cette déclaration est.:

Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

Le fabricant déclare par la présente que la machine comme détaillée dans cette déclaration respecte toutes les dispositions de la Directive Machines et toutes les autres directives détaillées ci-après. Le fabricant déclare également que la machine comme détaillée dans cette déclaration respecte, lorsque cela s'applique, les dispositions pertinentes des exigences essentielles de santé et de sécurité.

### Les directives couvertes par cette déclaration sont comme listées ci-après:

<b>2006/42/EC.</b>	Directive Machines.
<b>2004/108/EC.</b>	Directive relative à la compatibilité électromagnétique.
<b>93/68/EC.</b>	Directive relative au marquage CE.
<b>2011/65/EU.</b>	Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS) Directive .
<b>2002/96/EC as amended by 2003/108/EC .</b>	Relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

### Et est conforme aux dispositions prévues par les documents suivants:

**EN55014-1:2006+A1 • EN55014-2:1997+A1+A2 • EN61000-3-2:2006+A1+A2  
EN61000-3-3:2008 • EN61029-1:2009+A11 • EN61029-2-1:2010**

### Détails du produit

Description: SCIE À TABLE MULTI-USAGES TCT DE 255 MM  
Modèle Evolution n° : RAGE52551, RAGE52552, RAGE52552EU  
Brand Name: EVOLUTION  
Tension: 110V - 230-240V  
Entrée: 50Hz

La documentation technique prouvant que le produit est conforme aux exigences de la directive peut être consultée auprès des autorités de contrôle. Elle permet de vérifier que notre dossier technique contient tous les documents répertoriés ci-dessus.

### Nom et adresse du détenteur de la documentation technique.

Signed: Print: Steven Bulloss: Directeur Des Opérations.

Signed: Print: Lettie Lui: Chef De Produit.

Date: 18/04/2011

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

ESTADO	POSSIBLE CAUSE	ACTION
<b>La machine ne démarre pas.</b>	Branchez retiré de sortie prise ou prise de courant pas changé 'on'.	Remettre le bouchon et / ou un commutateur «Marche» de la douille de sortie.
<b>Chariot sera pas bouger.</b>	Coulissant de verrouillage de transport Verrouillez toujours entièrement ou partiellement engagé.	Assurez-vous que le verrouillage loquet du chariot est complètement dégagé en le faisant glisser complètement à droite.
<b>Gauche Extension de table à la main ne se déploieront pas.</b>	Un ou deux (généralement l'arrière) de la sous-tableau boutons de verrouillage pas l oosened.	Veiller à ce que les deux verrouillage boutons sont suffisamment desserré. Déployez la rallonge de table et resserrer les deux boutons de verrouillage sous la table.
<b>Lame ne sera pas augmenter ou diminuer.</b>	Montée à double usage et Automne poignée partiellement engagé avec crémaillère courbe.	Assurez-vous que la poignée est dans sa position extérieure. Tirez la poignée à partir de la machine un peu pour confirmer qu'il est déployé dans la position extérieure.
<b>Lame ne s'incline pas.</b>	Inclinez Vis de verrouillage pas desserré.	Desserrez la vis de verrouillage de l'inclinaison. Incliner la lame à l'angle désiré, puis resserrer la vis de blocage
<b>Lame ne s'incline pas.</b>	Trop serré fixation arrière vis et écrou papillon.	Loosen wingnut slightly until Blade Guard operation is smooth and satisfactory.

# evOLUTION<sup>®</sup>

[www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

## UK

Evolution Power Tools Ltd  
Venture One  
Longacre Close  
Holbrook Industrial Estate  
Sheffield  
S20 3FR

0870 609 2297

## US

Evolution Power Tools LLC  
8363 Research Drive  
Davenport  
Iowa  
52806

866-EVO-TOOL

## JP

エボリューション  
パワーツール株式会社  
〒544-0031  
大阪府大阪市生野区  
鶴橋5丁目21-19

06-6777-7150

## EU

Evolution Power Tools Ltd  
61 Avenue Lafontaine  
33560  
Carbon-Blanc  
Bordeaux

+ 33 (0)5 57 30 61 89

---

## Discover Evolution Power Tools

Visit: [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com) or download  
the QR Reader App on your smart phone and scan  
the QR code (Right).

